Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"



GŁOS znad Niemna

20 czerwca 2003r. Nr 25 (578) Index 63863 Rok założenia 1989

Wiele można zdziałać nienawiścią, ale jeszcze więcej miłością

William SHAKESPEARE

Zasada wzajemności

Wprowadzenie nowego reżimu wizowego opóźnia się

Wizy dla obywateli Białorusi, Rosji i Ukrainy zostaną wprowadzone 1 października — podało Ministerstwo Spraw Zagranicznych RP.

Rzecznik MSZ RP Bogusław Majewski poinformował, że polskie służby konsularne są gotowe do wprowadzenia obowiązku wizowego, jednak termin przesunięto ze względu na *„interesy obywateli polskich wyjeżdżających do tych państw w sezonie letnim oraz uwzględniając postulaty wschodnich sąsiadów RP"*.

Przedstawiciele Komisji Europejskiej nieoficjalnie wypowiedzieli się, że społeczeństwo europejskie *„nie będzie dramatyzować"* z powodu przesunięcia daty wprowadzenia przez Polskę wiz dla wschodnich sąsiadów. Podczas narady unijnych szefów dyplomacji w Luksemburgu Włodzimierz Cimoszewicz powiedział, że *„jesteśmy przygotowani do wprowadzenia wiz 1 lipca, ale nasi sąsiedzi nie są przygotowani. W tej sytuacji obywatele naszego kraju byliby jedynymi, którzy odczuliby niewygody przy wprowadzeniu wiz w terminie"*. Włodzimierz Cimoszewicz oświadczył, że *„Białoruś wykazuje przynajmniej wyraźną wolę przygotowania się na wprowadzenie przez Polskę wiz od 1 października br., o Rosji nie mogę tego powiedzieć"*.



Przejście graniczne Kuźnica Białostocka-Bruzgi

© T.ZALESKA

Moskwa

15 czerwca wiceminister spraw zagranicznych Rosji Siergiej Razow w Moskwie spotkał się z marszałkiem Senatu RP Longinem Pastusiakiem i szefem sejmowej Komisji Spraw Zagranicznych Jerzym Jaskiernią. Rosyjskie MSZ pozytywnie odebrało przesunięcie przez Polskę daty wprowadzenia wiz i wyraziło nadzieję na jak najszybsze zawarcie umowy wizowej z Polską. Strona rosyjska chciała natomiast, by uzyskanie wizy rosyjskiej przez obywateli Polski było uzależnione od zaproszenia bądź od wykupienia świadczenia turystycznego w takim biurze podróży, które współpracuje z odpowiednimi biurami FR. Siergiej Mironow, przewodniczący Rady Najwyższej Federacji Rosyjskiej, powiedział: *— Myślę, że we wszystkim, co dotyczy stosunków pomiędzy naszymi państwami, należy kierować się zasadą wzajemności.*

Longin Pastusiak, przebywający w Moskwie, spotkał się również z miejscową Polonią. Marszałek Senatu RP poruszył kwestię odzyskania przez Polonię Domu Polskiego, który jeszcze za czasów carskich należał do Polaków i zbudowany został z polskich składek. Obecnie dom jest użytkowany przez władze miejskie.

Brześć

13 czerwca Romuald Kunat, Konsul Generalny RP w Brześciu, zaprosił do Konsulatu Generalnego w Brześciu polskich dziennikarzy. Głównym celem spotkania było zapoznanie się z placówką dyplomatyczną oraz jej pracownikami. Konsulat jest gotowy do wprowadzenia wiz. Przeprowadzono niezbędne prace przygotowawcze. Do końca br. planuje się wprowadzić nowe okienka dla przyjęcia dokumentów oraz wydania wiz.

Baza techniczna konsulatu też została unowocześniona. Ustawiono nowe komputery oraz unowocześniono system wydruku wiz. Pracownicy konsulatu odbyli szkolenia specjalne. Konsulat czeka na nowych pracowników z Polski oraz planuje zatrudnić 15 obywateli Białorusi. Kwestie te uzgodniono z MSZ RB.

Grodno

Na konferencji prasowej na temat ruchu wizowego w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie 13 czerwca poinformowano o zachodzących zmianach oraz przedstawiono stan prac remontowych w pomieszczeniu tej placówki dyplomatycznej. W ciągu dwóch miesięcy przeprowadzono remont na powierzchni 500 m^2, postawiono pawilon przed budynkiem konsulatu, założono bezpieczne linie komunikacyjne. Zgodnie z planem placówka 1 lipca będzie w 100 proc. przygotowana do zwiększenia ilości wydawanych wiz. Aktualnie wystawiają 170 wiz dziennie, w porównaniu z 25-30 wizami miesiąc temu. W związku z przeniesieniem terminu wprowadzenia nowych zasad nie przewiduję się gwałtownego wzrostu ilości wydawanych wiz. Nadal popularnym pozostaje tani vaucher. Ale za trzy miesiące, aby wyjechać do Polski, trzeba będzie otrzymać jednokrotną (10 euro) lub wielokrotną (50 euro) wizę. Jak zaznaczył Andrzej Kretowski, Konsul Generalny RP w Grodnie, w przypadku Polaków posiadających obywatelstwo białoruskie w kwestii zniżek lub bezpłatnego wystawienia wiz, decyzje będą podejmowane personalnie.

AB/TZ/AD

W numerze:

UROCZYSTOŚCI

Święto Ciała i Krwi Chrystusa

Kościół katolicki obchodził wczoraj jedno z najważniejszych świąt — Boże Ciało. W Warszawie centralną procesję poprowadził prymas Polski kardynał Józef Glemp. Procesja wyruszyła z kościoła Św. Krzyża i przeszła Krakowskim Przedmieściem na Plac Zamkowy. W Krakowie największa procesja przeszła z Wawelu do Kościoła Mariackiego. W Rzymie uroczystościom, które odbyły się wieczorem, przewodniczył papież Jan Paweł II, który w 1979r. przywrócił zwyczaj procesji ulicami włoskiej stolicy.

W Polsce Boże Ciało obchodzi się od 1320r. W Kościele unickim święto wprowadzono w 1720r. Procesja Bożego Ciała rozpowszechniła się w XV wieku. Od czasów rozbiorów uroczyste procesje łączyły się z manifestacją przynależności narodowej. Uczestniczyło w nich duchowieństwo, cechy wszystkich rzemiosł, bractwa kościelne, szkoły, wojsko i rzesze wiernych. Po Soborze Watykańskim II obrzędy procesji zostały zmodyfikowane. W 1967r. wprowadzono nowe modlitwy przy każdym z czterech ołtarzy oraz czytania ewangelii związane tematycznie z Eucharystią. Procesja odbywa się do ołtarzy z hostią niesioną w monstrancji, którą na zakończenie udzielane jest błogosławieństwo na cztery strony świata.

Historia i obyczaje

Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa, powszechnie nazywana Bożym Ciałem, jest obchodzona w czwartek po oktawie od Zesłania Ducha Świętego ku czci Najświętszego Sakramentu. Święto powstało na przełomie XI i XII wieku. Bezpośrednią przyczyną jego ustanowienia były objawienia błogosławionej Julianny z Cornillon, która miewała widzenia jaśniejącej tarczy z ciemną plamą, co interpretowano jako znak braku w kalendarzu liturgicznym specjalnego dnia poświęconego uczczeniu Najświętszego Sakramentu. Pod wpływem tych objawień biskup Robert ustanowił w 1246r. takie święto dla diecezji w Liege (Leodium), a w 1252r. zostało ono rozszerzone na Germanię. 12 lat później papież Urban IV wprowadził je jako Święto Bożego Ciała dla całego Kościoła. W 1391r. papież Bonifacy IX polecił obchodzić Boże Ciało wszędzie tam, gdzie nie było wcześniej obchodzone.

Z uroczystościami Bożego Ciała związane są w polskiej tradycji ludowej różne wierzenia. Szczególne własności przypisywano zebranym kwiatom i gałązkom, które dekorowały ołtarze. W Sieradzkiem — jak podaje Ignacja Piątkowska, etnograf i autorka prac poświęconych folklorowi -

czytaj na str. 2



SZANOWNI PAŃSTWO,

Oddział Miejski ZPB w Grodnie serdecznie zaprasza na obchody

Nocy Świętojańskiej,

które odbędą się
23 czerwca o godz. 19.30 nad lewym brzegiem Niemna,
obok przystani.

W programie:
występ zespołów, konkursy, ognisko, puszczanie wianków

Organizatorzy



ISSN 1563-3233

Głos dla Ciebie

**Cena prenumeraty na II półrocze: 1 mies. - 1130 rub.
3 mies. - 3390 rub.
6 mies. - 6780 rub.**

CZECHY

Ponad 77 procent głosujących w trakcie czeskiego referendum unijnego opowiedziało się za wejściem Republiki Czeskiej do Unii Europejskiej — podał Czeski Urząd Statystyczny. Frekwencja, która jednak zgodnie z czeskim prawem wyborczym nie ma wpływu na ważność referendum, wyniosła ponad 55 proc.

AUSTRIA

Iran nie informował o wszystkich prowadzonych programach nuklearnych i materiałach rozszczepialnych, którymi dysponuje — oświadczył szef Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej Mohamed El Baradei. Swój raport na temat Iranu przedstawił na posiedzeniu odbywającej się w Wiedniu Rady Gubernatorów MEGATE. Zastrzeżenia co do praktyk Teheranu wyraziła również Unia Europejska.

NIEMCY

-Koledzy, chodźcie z nami, chcemy być ludźmi wolnymi! — od takich okrzyków wznoszonych na ulicach Berlina wschodniego przez strajkujących robotników budowlanych zaczęło się 50 lat temu — 16 czerwca 1953r. — pierwsze antykomunistyczne powstanie w bloku radzieckim. 17 czerwca stanęło co najmniej 600 zakładów pracy w 560 miejscowościach NRD, w tym największe kombinaty chemiczne Buna i Leuna oraz prestiżowe budowy socjalizmu, takie jak Huta Stalina w dzisiejszym Eisenhüttenstadt nad Odrą i socrealistyczna Aleja Stalina w Berlinie wschodnim. Demonstrowało od miliona do półtora miliona osób. Władze były kompletnie zaskoczone wydarzeniami. 17 czerwca w południe na ulice miast wyjechały radzieckie czołgi, rozległy się pierwsze serie z broni maszynowej, ludzie rozbiegali się w panice. Po kilku godzinach zamieszek powstanie zdławiono. Zginęło 60-80 osób. Za *„podżeganie do faszystowskiego puczu inspirowanego przez zachodnie agentury”* aresztowano 13 tys. osób, na drakońskie kary więzienia skazano co najmniej 1,6 tys., 20 osób zostało straconych.

PAP/RMF/AD

UROCZYSTOŚCI

ciąg dalszy ze str. 1

- *„Lud obłamuje po ukończonym obrzędzie religijnym kwiaty i gałęzie, którymi przybrano ołtarze i wsadza je na zagony z kapustą, by nie imało się jej robactwo. (...) W tym samym czasie święcą w kościele wianki, które gospodarze zakopują w czterech rogach gruntu, w przekonaniu, iż przez cały rok grad pola ich nie nawiedzi”.* We wsiach leżących koło Łodzi, Piotrkowa Trybunalskiego i Łowicza, a także w innych okolicach Polski środkowej, gałązki z przybranych ołtarzy zatykano za strzechy chałup i zabudowań gospodarczych. Miały one strzec przed ogniem, piorunami i robactwem. W Łowiczu — jak opisuje Anna Świątkowska, badaczka zwyczajów ludowych tego terenu — gałązki pozostawiano ułożone w czterech kątach stodoły, przed wniesieniem do niej zboża. Miały one chronić zbiory przed szkodnikami. Lekkie uderzenie gałązką po twarzy i wypowiedzenie słów: *„żebyś był zdrowy i nie lękał się”*, miało tak potraktowanej osobie zapewnić zdrowie.

WIADOMOŚCI/AD

Czerwona kartka

Komisja Europejska ostrzega, że jeżeli nowe państwa członkowskie nie zdążą z wdrożeniem mechanizmów kontroli nad funduszami unijnymi do 1 maja 2004r., to UE po prostu nie odkręci kurka z pieniędzmi

Polska zasłużyła na „czerwoną kartkę” w ośmiu dziedzinach spośród 30, w których toczyły się rokowania członkowskie — ocenia Komisja Europejska. Komisja rozpoczęła wysyłanie do Polski oraz innych kandydatów „listów ostrzegawczych”, wskazujących na te dziedziny przygotowań do członkostwa w Unii Europejskiej, którym muszą oni poświęcić „pilną uwagę” — poinformowali europejscy urzędnicy.

Osiem dziedzin zapóźnionych

Listy, podpisane przez szefa Dyrekcji Generalnej ds. Poszerzenia Eneko Landaburu, dotyczą stanu przygotowań z końca kwietnia i ten skierowany do ambasadora RP przy UE Marka Greli zawiera najdłuższą listę zaległości. Najpoważniejsze zaległości stwierdzono w dostosowaniu produkcji rolnej do standardów sanitarnych UE i w przygotowaniach do korzystania z unijnych funduszy.

Wśród tych obszarów nie ma wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych,



Bruksela sugeruje "pilne" zajęcie się ośmioma dziedzinami, w których Polska ma zaległości

czyli dziedziny, którą oceniono jako ostatnią w maju. Eksperci unijni doszukali się wprawdzie zaległości, ale nie na tyle poważnych, żeby zdaniem Komisji uzasadniało to „czerwoną kartkę”.

W ocenie Komisji Polska musi „pilnie” nadrabiać zaległości w:

- swobodnym przepływie towarów (wprowadzenie do prawa narodowego tzw. dyrektyw nowego podejścia w normalizacji oraz dostosowanie norm w zakresie towarów żywnościowych);
- swobodzie świadczenia usług (usługi ubezpieczeniowe i inwestycyjne oraz rynki papierów wartościowych);
- rolnictwie (dostosowanie agencji płatniczej do wymogów związanych z rozdziałem dotacji rolnych i wdrożenie systemu zarządzania i kontroli w tym zakresie, czyli tzw. IACS);
- rybołówstwie (wzmocnienie zdolności administracyjnych w zakresie kontroli na szczeblu centralnym i regionalnym, czyli zatrudnienie i przeszkolenie dodatkowych inspektorów);
- polityce socjalnej (dalsze dostosowanie prawa pracy i przepisów dotyczących zapewnienia równych szans);
- polityce audiowizualnej (dostosowanie do dyrektywy o telewizji bez granic poprzez nowelizację ustawy o rtv);
- unii celnej (komputeryzacja i uzyskanie zdolności do połączenia z systemem informatycznym UE);
- kontroli finansowej (dostosowanie prawne i ustanowienie struktur zdolnych do wykorzystania fundusty strukturalnych).

Zdążyć na czas

Zdaniem ministra spraw zagranicznych Włodzimierza Cimoszewicza, *„w bardzo wielu przypadkach chodzi o rzeczy albo drobne, albo o takie, które możemy spełnić w ciągu dni czy tygodni”.* Szef MSZ przyznał, że poważny problem stanowi przygotowanie instytucji obsługi rolnictwa, ponieważ to będzie miało istotny wpływ na zdolność konsumowania korzyści oferowanych przez wspólną politykę rolną. Chodzi zwłaszcza o Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Komisja Europejska ostrzega, że jeżeli nowe państwa członkowskie nie zdążą z wdrożeniem mechanizmów kontroli nad funduszami unijnymi do 1 maja 2004r., to Unia po prostu nie odkręci kurka z pieniędzmi.

Mniej od Polski, bo po cztery zaległości wymagające pilnych działań mają Czechy i Łotwa. Lepsze w przygotowaniach do członkostwa są też Cypr i Słowacja (po trzy obszary wymagające pilnej uwagi), Estonia i Węgry (po dwa), a Litwa i Słowenia nie mają ich w ogóle dlatego, że od początku wyznaczyły sobie docelową datę przystąpienia do UE na 1 stycznia 2004r., a nie jak pozostałe kraje, w tym Polska, 1 stycznia 2003r.

W części przypadków Polska ma zapas jednego roku w stosunku do zobowiązań dostosowawczych, podejmowanych w pierwszych latach negocjacji członkowskich.

WIADOMOŚCI/AD

WYRÓŻNIENIE

Rodzony brat



Prezydent Aleksander Kwaśniewski powiedział, że postać Sokrata Janowicza doskonale ucieleśnia ideały patrona nagrody

Sokrat Janowicz — pisarz tworzący w języku polskim i białoruskim — odebrał z rąk Aleksandra Kwaśniewskiego tegoroczną Nagrodę im. Andrzeja Drawicza. Jej pomysłodawcą jest prezydent RP, a ustanowiła ją Fundacja Semper Polonia w 1999r.

Uroczystość wręczenia przyznanego po raz czwarty wyróżnienia odbyła się w ogrodach Pałacu Prezydenckiego. — *Widzicie państwo przed sobą człowieka szczęśliwego* — powiedział, zaciągając z białoruska Sokrat Janowicz, gdy odbierał statuetkę Nagrody im. Drawicza. Pisarz podkreślił, że osobiście znał patrona nagrody i zalicza go do osób, które wywarły wpływ na kształtowanie się jego osobowości, obok takich postaci jak Jacek Kuroń, Wiktor Woroszylski, Adam Michnik, Tadeusz Konwicki. — *Białorusini są rodzonymi braćmi Polaków przez wielowiekowe współżycie w ramach Unii Lubelskiej. Dziś polscy Białorusini, działając na rzecz swojej białoruskości, wzbogacają jednocześnie polską kulturę. Można mówić nawet o takim zjawisku jak polska literatura białoruska* — podkreślił Janowicz.

Prezydent Aleksander Kwaśniewski powiedział, że postać Sokrata Janowicza doskonale ucieleśnia ideały patrona nagrody — Andrzeja Drawicza, który wiele energii poświęcił na budowanie mostów między Polską a innymi krajami Europy Wschodniej. — *Polska powinna być solidarna z Białorusią, tak jak kiedyś kraje Zachodu solidaryzowały się z ruchami wolnościowymi w Polsce* — powiedział prezydent, dodając, że Polska, jako członek zjednoczonej Europy, zawsze będzie wspierać białoruskie dążenia do ugruntowywania tożsamości narodowej.

Nagroda im. Andrzeja Drawicza (1932-1997) — krytyka literackiego, historyka literatury rosyjskiej, prozaika i wybitnego tłumacza, a w latach 1989-1990 prezesa Komitetu Radia i TV — jest przyznawana osobom przybliżającym światowej opinii publicznej polskie dziedzictwo naukowo-kulturowe.

WIADOMOŚCI/AD

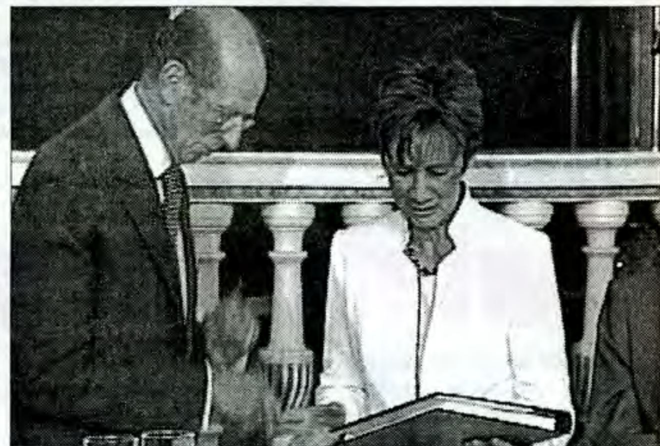
Sokrat JANOWICZ to jeden z najciekawszych współczesnych białoruskich pisarzy. Urodził się w Krynkach k. Białegostoku w 1936r., gdzie żyje do dziś. Debiutował jako 20-latek na łamach białoruskiego tygodnika „Niwa”, w którym przez kilkanaście lat był dziennikarzem. Ukończył filologię polską i białoruską. Aktywnie działa w środowisku mniejszości białoruskiej w Polsce, został też przewodniczącym Białoruskiego Zjednoczenia Narodowego powstałego w Białymstoku. Współzakładał Białoruskie Stowarzyszenie Literackie Białowieża, a także — wraz z Leonem Tarasewiczem i Jerzym Chmielewskim — stowarzyszenie kulturalne Villa Sokrates, które wydaje rocznik literacki „Annus Albaruthenicus”.

Wydał ponad 20 książek, m.in. tom opowiadań „Zahony” (1969), powieści „Ściana” (1979), „Samosiej” (1981), tomy esejów: „Białoruś, Białoruś” (1987) oraz „Terra incognita: Białoruś” (1993). Janowicz przetłumaczył na białoruski utwory m.in. Tadeusza Różewicza i Edwarda Redlińskiego.

HISTORIA

Największy wkład

Ponad 7 tys. dokumentów związanych z działalnością polskiego wywiadu podczas II wojny światowej odnalazła polsko-brytyjska komisja historyczna. Dzięki nim potwierdzono udział polskiego wywiadu przy rozpracowaniu niemieckich badań nad bronią V-1 i V-2. W prezentacji tych dokumentów uczestniczył w Warszawie książę Kentu Edward.



Książę Kentu Edward i prof. Daria Nałęcz z Naczelnej Dyrekcji Archiwów Państwowych

Polsko-brytyjska komisja historyczna powstała dwa lata temu z inicjatywy premierów obu krajów. Do tej pory odnalazła m.in. dokumenty potwierdzające, że to polski wywiad rozpracował niemiecki ośrodek doświadczalny w Peenemünde, gdzie Niemcy budowali rakiety V-1 i V-2. Potwierdzono również, że polscy naukowcy skonstruowali duplikat maszyny szyfrującej - Enigmę. Przez wiele lat wywiad brytyjski przypisywał sobie te sukcesy.

- *Prace komisji jednoznacznie potwierdzają to, co przyznał już brytyjski rząd i brytyjscy historycy — ogromny wkład wywiadu polskiego w wojenny wysiłek aliantów* — powiedział podczas uroczystości w Archiwum Akt Dawnych w Warszawie książę Kentu.

Nadal nie wiadomo, co stało się z dokumentami polskiego wywiadu wywiezionymi z Polski do Anglii tuż po wojnie. -*Istnieją domniemania* — poinformowała prof. Daria Nałęcz z Naczelnej Dyrekcji Archiwów Państwowych — *że te materiały zostały zniszczone. Ale nie mamy żadnego dowodu, że tak się rzeczywiście stało. I myślę, że tu jest jeszcze duże pole do popisu. Od 1941r. wszystkie raporty i wiadomości uzyskiwane przez polski wywiad, a nie dotyczące rodzimych spraw wewnętrznych, były przekazywane do Londynu.* — *Polski największy wkład w II wojnę światową* — potwierdza prof. Andrzej Paczkowski z Instytutu Nauk Politycznych Polskiej Akademii Nauk — *to był niewątpliwie wywiad.* Książę Kentu został także przyjęty w Pałacu Prezydenckim przez Aleksandra Kwaśniewskiego. Prezydent podziękował za zbiór, który książę Edward przekazał Muzeum Wojska Polskiego. Są to odznaki, medale i dokumenty żołnierzy polskich sił zbrojnych walczących na Zachodzie w latach II wojny światowej pod brytyjskim dowództwem.

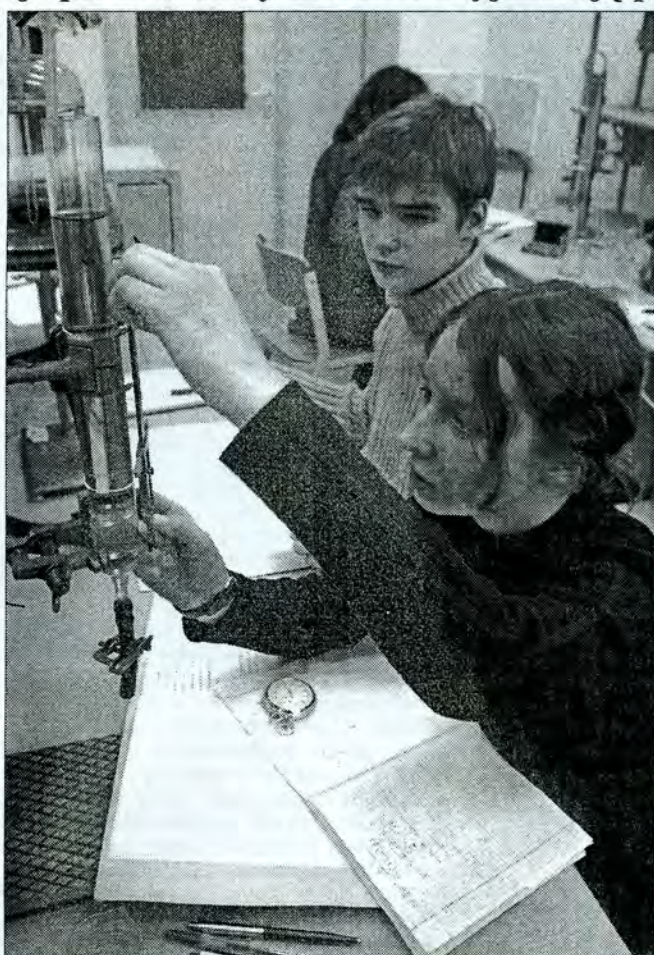
WIADOMOŚCI/AD

Tracimy potencjał naukowy

Najlepsi naukowcy Białorusi wyjeżdżają pracować do innych państw

Naukowcy wyjeżdżają z Białorusi do Europy Zachodniej oraz USA w poszukiwaniu lepszego życia. Według oficjalnych danych, liczba osób pracujących w strefie naukowej Grodzieńszczyzny stanowi 524 osoby, z nich 290 osób to naukowcy, 73 - technicy, 161 - personel pomocniczy. Ogólna liczba naukowców obwodu w porównaniu z 1995r. zmniejszyła się 2,5 krotnie.

Białoruś zawsze słynęła ze swoich naukowców, reprezentujących bardzo wysoki poziom wiedzy. Zespoły naukowe działające w obwodzie grodzieńskim zajmują się dziedzinami technicznymi, rolniczymi, medycznymi, społecznymi i humanistycznymi. Badania naukowe w regionie prowadzi ponad 10 instytucji. Są to trzy uniwersytety, dwie instytucje podlegające Akademii Nauk RB, dwa wyspecjalizowane instytuty, cztery przedsiębiorstwa przemysłowe. Stopień doktora habilitowanego posiada 13 osób, doktorów — 64. Aktualnie Grodno w Akademii Nauk reprezentują profesor Anatol Swirydzionek, dyrektor Centrum Badawczo-Naukowego Zachowania Zasobów Naturalnych, Andrzej Mojsiejonek, profesor nauk biologicznych, Witold Pieścis, rektor Akademii Rolniczej. W Grodnie mieszka Anatol Sirocki, profesor nauk medycznych, członek Międzynarodowej Akademii Kosmonautyki im. Żukowskiego, który zajmował się rozpracowaniem i wprowadzeniem terapii gimnastycznej i rehabilitacji dla kosmonautów po ich powrocie na Ziemię. Białoruska Akademia Sztuki ma w swych szeregach trzech grodzieńskich twórców Władimira Pantielejewa, Juryja Jakowienkę, Sergiusza Gryniewicza.



© IREX/ProMedia

Wcześniej naukowcy pracowali w przemyśle wojskowym i dla prestiżowych programów naukowych. Obecnie kontynuują pracę, jednak wiedza ich jest mniej doceniania w naszym państwie niż za granicą, dlatego masowo wyjeżdżają na zaproszenia europejskich organizacji naukowych. Władimir Niedzilko, pierwszy zastępca kierownika Państwowego Komitetu Białorusi ds. Nauki oraz Technologii, poinformował, że rocznie na stałe za granicę wyjeżdża ponad 70 pracowników Akademii Nauk RB. Jeszcze więcej naukowców wyjeżdża do pracy na umowy czasowe. Większość z nich to młode osoby. Według informacji Michała Arciuchina, kierownika Centrum Monitoringu Migracji Kadr Naukowych i Naukowo-Pedagogicznych Instytutu Socjologii, w ciągu ostatnich 10 lat wyjechało ponad 1,5 tys. naukowców w stopniu kandydata nauk lub wyżej, z 17 tys. pracujących na Białorusi, 70 proc. chciałoby wyjechać. Michał Arciuchin twierdzi, że tendencja ta nie zmieni się, *„ponieważ nie zmieniają się przyczyny, które ją powodują: niskie zarobki, niewystarczająca baza techniczna dla przeprowadzenia badań naukowych, niska ocena pracy naukowców przez społeczeństwo"*.

Gleb Rubanow, aspirant Instytutu Fizyki, powiedział, że *„nauka daje mi możliwość wpisania do CV pracy w Akademii Nauk Białorusi, w niektórych kręgach pracodawców na Zachodzie jest to bardzo prestiżowe. Mam nadzieję, że dzięki temu otrzymam dobrą propozycję oraz wysoko opłacane zamówienia"*. Michał, fizyk-aspirant Instytutu Wymiany Ciepła i Masy, otrzymał propozycję od dużej firmy z Niemczech. W Mińsku warunki jego życia były po prostu niemożliwe.

Nie dostał miejsca w akademiku dla aspirantów, nie miał pieniędzy na wynajęcie mieszkania, został zmuszony zamieszkać w pokoiku technicznym instytutu. Mówi, że *„obiecali mi polepszenie warunków do przeprowadzania badań oraz gwarancję dobrego zarobku. Lubię swoją pracę, jednak mieszkać bez żadnych warunków po prostu nie mogę"*.

Zdaniem profesora Władimira Tarasiewicza, głównego sekretarza naukowego Akademii Nauk, *„Białoruś traci bardzo dużo. Rząd powinien polepszyć sytuację w społeczeństwie naukowym. Trzeba stwarzać odpowiednie warunki pracy. Gwarantując zarobek miesięczny 400-500 USD, laboratorium, sprzęt nowoczesny — prawdopodobnie zachęcimy specjalistów do zostania na Białorusi"*. Jednak Michał Mieśnikowicz, prezydent Akademii Nauk RB ma inne zdanie. W ub. roku proponował zażądać od państw zachodnich rekompensaty za *„sztuczną stymulację emigracji naukowców białoruskich na Zachód"*. Prawdopodobnie jego wizja funkcjonowania międzynarodowego rynku pracy naukowców nie będzie pracować, a eksport wiedzy białoruskiej będzie trwał dopóki nie będą polepszone warunki życia i pracy specjalistów.

Poziom rozczarowania naukowców demonstruje fakt, że po skończeniu czasowej umowy, szukają pracy za granicą, żeby nie wracać na Białoruś. Tak pewien doktor nauk z Białorusi pracuje taksówkarzem w Hamburgu.

Inna STUDZIŃSKA,
Aleksander BEZZUBOW

OPINIA

Skarga niewysłuchana

Jedną z najbardziej poczytnych gazet w kraju była „Biełoruskaja diełowaja gazieta". Przyzwyczailiśmy się do otrzymywania informacji ze źródeł państwowych i niepaństwowych. Ostatnio jednak pozbawiono nas tej możliwości. Pamiętamy czasy, kiedy prezydent uważał "BDG" za obiektywne i wiarygodne źródło informacji. Co się zmieniło?

17 czerwca w Najwyższym Sądzie Gospodarczym RB rozpoczął się proces spółki „Marat", wydawcy „BDG" z Ministerstwem Informacji RB. Powodem stała się nagana administracyjna, którą „BDG" otrzymało za publikację artykułu, który, zdaniem Ministerstwa Informacji RB, godził w godność i honor prezydenta Białorusi. Artykuł oparto na wywiadzie z „Miss Rosji" i „Miss Europy" Swietłaną Korolową, opublikowanym w rosyjskiej gazecie „Megapolis-Ekspres", z którego wynika, że Aleksander Łukaszenko zaproponował jej podróż do Moskwy samolotem prezydenckim. Przedstawiciel wydawnictwa oświadczył, że taka informacja nie narusza godności i honoru głowy państwa, a *„jest to jedynie piękny, szeroki gest prawdziwego dżentelmena"*. Oprócz tego z artykułu w „BDG" nie wynika, że Swietłana Korolowa skorzystała z propozycji prezydenta. Przedstawiciel ministerstwa z kolei oświadczył, że czytelnicy odebrali publikację jako informację, że prezydent Białorusi w sposób nieuprawniony wykorzystał swoje stanowisko.

Po krótkiej przerwie sąd odczytał wyrok, w którym odrzucił pozew „BDG" przeciwko Ministerstwu Informacji. Uzasadnienia wyroku nie ogłoszono. Wstrzymano pracę redakcji. Jednak prenumeratorzy mają prawo do czytania gazety, za którą zapłacili pieniądze i która się im podoba. Oprócz tego niepokoi los zespołu redakcyjnego "BDG". Dziennikarze mówili: *„Czekaliśmy na to od 1995r."*. Pierwsze ostrzeżenie w br. gazeta otrzymała za ukazanie się sondy "Czy Aleksander Łukaszenko ma prawo do wykorzystywania samolotu głowy państwa według własnego uznania?" Drugie nastąpiło po opublikowaniu "*bez pisemnej zgody sędziego*" materiałów śledztwa, chociaż posiedzenie sądu było otwarte i dziennikarz "BDG" miał akredytację. Swietłana Kalinkina, redaktor naczelna "BGD", uważa jednak, że problemy rozpoczęły się "*po publikacjach o prowadzeniu biznesu na wyższym szczeblu państwowym.*"

Swietłana SIEMIENIUK,
Aleksander BEZZUBOW

Ceny paliw 19 czerwca 2003			
AI-76	AI-92	AI-95	Olej napędowy
Stacje koncernu "Biełnieftiechim"			
795 0,40*	990 0,49*	1030 0,57*	765 0,39*
Stacje kompanii "LUKOIL"			
780	970	1080	760

** cena jest podana w USD, * tr.sp. - transport specjalny*

Kurs walut Banku Narodowego 19.06.2003				
USD	LIT	RUR	PLN	EURO
2054,00	699,96	67,61	551,93	2416,43

Informacji udzieliła służba SPAS001 tel. 001
СПАС001

BEZROBOCIE

W ciągu pięciu miesięcy br. w przedsiębiorstwach witebskich zwolniono ponad 2 tys. pracowników. Według informacji BelaPAN, 1 czerwca oficjalny status bezrobotnego posiadało 9153 osoby, zaś poziom bezrobocia wyniósł 5,55 proc. wśród aktywnych mieszkańców miasta. W ciągu pięciu miesięcy w Miejskim Urzędzie Pracy zarejestrowano 5432 osoby, średnio od początku roku co miesiąc rejestruje się 1086 obywateli.

AB

OPINIA

Współpraca

17 czerwca Aleksander Wojtowicz, zastępca przewodniczącego Zebrania Parlamentarnego Związku Rosji i Białorusi, wziął udział w posiedzeniu Międzynarodowej Konferencji Parlamentarnej ds. Współpracy Ogólnoeuropejskiej, która odbyła się w St. Petersburgu.

Zaznaczył, że gospodarka Białorusi jest nastawiona na eksport produkcji, w związku z czym jej rozwój zależy od poszerzenia działalności w dziedzinie handlu zagranicznego. Głównymi partnerami Białorusi są Rosja oraz państwa UE. W ciągu pierwszych 3 miesięcy br. eksport Białorusi do UE wyniósł ponad 500 mln USD, do Rosji — 900 mln USD. Białoruś chciałaby poszerzyć współpracę z UE.

Oprócz tego, według Aleksandra Wojtowicza, Białoruś jest zainteresowana poszerzeniem współpracy z UE w dziedzinie prawa. *„Nie możemy inwestować dużych środków w unowocześnienie granicy walcząc ze zwiększeniem nielegalnej imigracji"*. Białoruś potrzebuje wsparcia w tej dziedzinie.

AB

AKTUALNOŚCI

KONSULTACJE

W Warszawie odbywają się konsultacje przedstawicieli Sił Zbrojnych Białorusi i Wojska Polskiego na temat wymiany doświadczeń w dziedzinie reformowania sił zbrojnych. Jak podało Ministerstwo Obrony RB, białoruskiej delegacji przewodniczy pułkownik Stanisław Zaś, pracujący w Sztabie Generalnym. Uczestnicy konsultacji wymieniają się informacjami o przebiegu reform w siłach zbrojnych obu państw, omawiają też stan i perspektywy rozwoju systemu edukacji i nauki wojskowej.

PARLAMENT

Parlament Białorusi ratyfikował 13 czerwca statut Układu o Bezpieczeństwie Zbiorowym (UBZ), podpisany przez przywódców państw członkowskich w październiku 2002r. w Kiszyniowie. Parlament ratyfikował także umowę o statucie prawnym organizacji tworzonej na bazie UBZ. Za ratyfikacją opowiedziało się 67, a przeciwko 9 białoruskich deputowanych.

KONFERENCJA

W dniach 19-22 czerwca w Moskwie przebiega I Międzynarodowa Konferencja „Świat aktualności". W ramach konferencji odbędzie się Ogólnorosyjski Konkurs Programów Informacyjnych „Czas regionalny" oraz międzynarodowy konkurs „Aktualności i charaktery". Białoruś na konferencji reprezentują: ONT, pierwszy program białoruski, STW.

FORUM

W dniach 17-18 czerwca premier RB Giennadij Nowicki wziął udział w VII Międzynarodowym Forum Gospodarczym w St. Petersburgu. W ramach forum premier spotkał się z premierem Rosji Michaiłem Kosjanowem. Podczas spotkania omówiono kwestie wprowadzenia wspólnego środka płatniczego w państwie związkowym, tworzenia wspólnej gazotransportowej spółki akcyjnej, regulacji problemów opodatkowania pośredniego.

WIZYTA

W dniach 16-17 czerwca premier Ukrainy Wiktor Janukowicz z wizytą oficjalną odwiedził Białoruś. W ramach wizyty spotkał się z premierem Białorusi Giennadijem Nowickim oraz prezydentem Aleksandrem Łukaszenką. Podpisano umowę o współpracy w dziedzinie kultury i sztuki oraz protokół do umowy w dziedzinie wojskowo-technicznej.

PAP/AB



„W interesie klasy robotniczej”

Poznański Czerwiec był pierwszą wyrwą w kruszącym się systemie

Wprowadzony w Polsce pod koniec lat czterdziestych system stalinowski przyniósł dyktaturę partii komunistycznej, ograniczenie działalności bądź rozwiązanie szeregu organizacji i stowarzyszeń, przymusową kolektywizację wsi, likwidowanie prywatnego handlu i rzemiosła. Przeciwnikami władzy i niezadowolonymi „zajmowali się” funkcjonariusze Ministerstwa Bezpieczeństwa Publicznego.

Liczne aresztowania, więzienie ludzi bez wyroków sądowych, pokazowe procesy, wieści o torturach w kazamatach Urzędów Bezpieczeństwa powodowały stan zagrożenia i lęku znacznej części społeczeństwa. Niezadowolenie ludności budziły niska stopa życiowa i trudności z zaopatrzeniem się w artykuły codziennego użytku, a zwłaszcza żywność.

Ośrodkiem niezadowolenia w Poznaniu była fabryka wagonów ZISPO — Wydział 3, w której pracowało ok. 2 tys. robotników. Protesty załogi wywoływało zawyżenie norm pracy, podnoszenie podatków oraz przestoje w pracy spowodowane nierytmicznymi dostawami surowców. Delegacja załogi ZISPO 26 czerwca próbowała w ministerstwie uzyskać zmianę systemu obliczania płac. Rozmowy kontynuowano w dniu następnym z udziałem ministra przemysłu maszynowego Romana Fidelskiego. Wieczorem z rozmów wyłączono delegatów załogi — władze zlekceważyły robotników, nie pierwszy zresztą raz.

28 czerwca rano robotnicy W-3 rozpoczęli strajk i wezwali pozostałe wydziały ZISPO do wspólnego wyjścia na ulice. Licząca ok. 10 tys. osób kolumna ruszyła pod Zamek. Po drodze dołączyli pracownicy innych zakładów i instytucji, m.in. ZNTK, MPK, Zakłady Przemysłu Odzieżowego (Modena), Zakładów Graficznych, Wiepofamy. Liczący prawie 100 tys. osób tłum śpiewał pieśni patriotyczne i religijne, wznosił okrzyki najpierw o treści bytowej, później coraz częściej polityczne, antyrządowe i antykomunistyczne. Oczekiwano na przyjazd premiera Józefa



Czołgi na ulicach Poznania w czerwcu 1956r.

Cyrankiewicza lub I sekretarza KC PZPR Edwarda Ochaba.

Reakcja partii była natychmiastowa. Premier Cyrankiewicz wystąpił z przemową skierowaną do ludności Poznania. Jej ton nie pozostawiał żadnych wątpliwości co do tego, jakie zamiary ma *„władza ludowa”* i jak chce rozwiązać konflikt.

- Każdy prowokator czy szaleniec, który odważy się podnieść rękę przeciw władzy ludowej, niech będzie pewny, że mu tę rękę władza ludowa odrąbie w interesie klasy robotniczej, w interesie chłopstwa pracującego i inteligencji, w interesie walki o podwyższenie stopy życiowej ludności, w interesie dalszej demokratyzacji naszego życia, w interesie naszej ojczyzny — grzmiał Józef Cyrankiewicz.

Po godz. 10.00 rozeszła się wiadomość o aresztowaniu członków robotniczej delegacji ZISPO. Grupa demonstrantów ruszyła pod budynek Wojewódzkiego Urzędu Bezpieczeństwa Publicznego przy ul. Kochanowskiego, do którego w tym czasie przybyła grupa operacyjna UBP. Około 10.40 z tego budynku padły pierwsze strzały. Inna grupa demonstrantów w tym czasie opanowała więzienie przy ul. Młyńskiej i wypuściła więźniów. Tutaj też zdobyto pierwszą broń, którą wkrótce użyto do ostrzeliwania gmachu UBP. Grupy manifestantów zdobyły również broń w studiach wojskowych Politechniki, Akademii Medycznej i Wyższej Szkoły Rolniczej, także w niektórych komisariatach i posterunkach MO w Poznaniu oraz pobliskich miejscowościach.

Pod budynkiem UBP trwała wymiana strzałów między oblegającymi a załogą gmachu, padli pierwsi ranni i zabici. Przysłane na pomoc czołgi ze szkoły oficerskiej w Golęcinie nie zdołały odblokować gmachu UB. Po południu władze postanowiły realizować groźbę Cyrankiewicza o *„odrąbywaniu ręki”* i skierowały do miasta regularne jednostki wojskowe — początkowo 19. Dywizję Pancerną, później jeszcze 10. Dywizję Pancerną oraz 4. i 5. Dyw. Piechoty. Łącznie skierowano do pacyfikacji miasta ponad 10 tys. żołnierzy, ok. 400 czołgów, ponad 30 transporterów opancerzonych; całością dowodził wiceminister obrony narodowej gen. Stanisław Popławski. Siły te prowadziły walki uliczne z grupami cywilów, przeważnie młodymi wiekiem, uzbrojonymi tylko w 188 sztuk broni, w tym jeden karabin rkm, oraz butelki z benzyną.

- Nie mogę zapomnieć tego chłopca, który trzymał na ulicy Kochanowskiego sztandar w gradzie kul. Nie wiem, co się z nim stało, czy żyje. Chciałbym, żeby wspomnienie o nim z pełnym szacunkiem przechowano — mówił w mowie obrończej mecenas Stanisław Hejmowski na procesie uczestników walk w Poznaniu w październiku 1956r.

Wymiana ognia trwała w różnych punktach miasta do godzin południowych 29 czerwca, a sporadycznie strzały padały do 30 czerwca. W toku walk i pacyfikacji miasta zginęły przynajmniej 63 osoby cywilne oraz 10 osób spośród żołnierzy i aparatu bezpieczeństwa, około tysiąca osób zostało rannych. Aresztowania uczestników rozpoczęły się już 28 czerwca.

- Przed dom podjechały dwa samochody, tym razem milicji. Bez problemu skierowali się do naszego mieszkania. Po rozmowie z rodzicami wyprowadzili ojca, wsiedli do samochodów i odjechali. Mama natychmiast powiadomiła kolegę ojca — poznańskiego adwokata, który rozpoczął działania o uwolnienie ojca — wspomina Marek Garwoliński, w 1956r. uczeń szkoły podstawowej.

Aresztowania nasiliły się w dniach następnych, przy czym z aresztowanymi obchodzono się wyjątkowo brutalnie. Intensywne śledztwo połączone z biciem i maltretowaniem podejrzanych, prowadzone przez liczną grupę funkcjonariuszy z Warszawy, miało potwierdzić tezę władz, że sprawcami wydarzeń 28 czerwca byli prowokatorzy z opozycyjnych organizacji i obca agentura. Komunistyczne media grzmiały o *„imperialistycznym spisku”*, o *„nikczemnej prowokacji”* i *„kryminalnych ekscesach”*, za którymi mieli stać: *„reakcyjne podziemie”*, *„czarna reakcja”*, *„dywersyjne bojówki”*, *„agenci”*, *„nędzni awanturnicy”*, *„chuligani”* oraz *„elementy nieodpowiedzialne, warcholskie i wrogie”*. Zapowiedziano odrąbywanie rąk *„szaleńcom i prowokatorom”*. Nakazano opuścić *„żałobną kurtynę milczenia”* o poległych. Władzy nie udało się jednak udowodnić prowokacji obcych agentur w Poznaniu, a masowy udział robotników w wydarzeniach przeczył oficjalnej propagandzie.

W październiku 1956r. partia próbowała zreformować system, który doprowadził m.in. do czerwcowych wydarzeń w Poznaniu. Tuż po VIII Plenum KC PZPR (19-21. X. 1956r.) Władysław Gomółka powiedział w przemówieniu do ludności Warszawy: *„W ciągu ubiegłych lat nagromadziło się w życiu Polski wiele zła, nieprawości i bolesnych rozczarowań. Idee socjalizmu, przeniknięte duchem wolności człowieka i poszanowania praw obywatela, w praktyce uległy głębokim wypaczeniom. Słowa nie znajdowały pokrycia w rzeczywistości. Ciężki trud klasy robotniczej i całego narodu nie dawał oczekiwanych owoców. (...) VIII Plenum KC naszej partii dokonało historycznego zwrotu. Stworzyło ono nowy okres naszej pracy, nowy okres w dziejach budownictwa socjalistycznego w Polsce, w dziejach narodu”.*

Przemiany październikowe w Polsce dawały nadzieję na przynajmniej częściową demokratyzację i zamknięcie okresu terroru. *„W polityce wewnętrznej stopniowo wyciszano wielkie spory i dyskusje z lat 1955-1957 i starano się ukierunkować zainteresowania opinii publicznej na pracy produkcyjnej* — pisał o tamtym okresie historyk Antoni Czubiński. *— Planowane na jesień 1956r. wybory do sejmu odroczono do stycznia 1957r. Czas ten wykorzystano na uspokojenie opinii publicznej i utworzenie nowego układu sojuszniczego. Zabiegano przede wszystkim o ułożenie stosunków z Kościołem katolickim.”*

Niestety obietnice partii nie zostały spełnione, a sam gwarant owych obietnic — “*towarzysz Wiesław*” — doprowadził do krwawych wydarzeń w grudniu 1970r. na Wybrzeżu. Poznański Czerwiec był jednak pierwszą wyrwą w kruszącym się systemie — zapoczątkował w Polsce proces, który po Grudniu 1970, Czerwcu 1976 i wreszcie Sierpniu 1980 roku doprowadził do porozumień Okrągłego Stołu 1989r. i w konsekwencji do wolności i demokracji.

Jerzy PIĄTEK/POLSKA/AD

WSPOMNIENIA

Złamane dzieciństwo

Wspomnienia Antoniny Poźniakiewicz z domu Bosackiej o latach dzieciństwa, spędzonych na dalekiej Syberii

Mijają lata, wychowankowie sierocińców w łagrach komunistycznych, dzisiejsi inwalidzi, zapomniani przez sprawców tamtego reżimu, opisują swe straszne przeżycia, koszmary złamanego dzieciństwa. Robią to dla historii, dla odkrycia prawdy o tamtych czasach, odkrycia tragedii ludzi, o których historia przemilcza.

Wywózka

Mój ojciec — Mikołaj Bosacki — pracował w łączności kolei, mama zmarła w 1938r. Zostaliśmy sami: starsza siostra Jadwiga, ja i brat Leon.



Antonina Bosacka

Po śmierci mamy ojciec oddał nas do ochronki w Baranowiczach, bo całe tygodnie spędzał w pracy.

Był czerwiec 1941r. Pamiętam, że w dniu wywózki ojciec był w pracy w Stołpcach. Rano do ogrodu sąsiadów przyszli pracownicy KGB i obserwowali nasz dom. Po obiedzie przywieźli ojca, zrewidowali dom, zabrali dokumenty, a ojca zabrali do więzienia w Baranowiczach. Późnym wieczorem przyjechała po nas ciężarówka, kazano nam wsiadać do samochodu. Zabraliśmy ze sobą mało rzeczy, na zbiórkę dali nam bardzo mało czasu. W Baranowiczach obok więzienia stał eszelon, do którego nas wepchnięto. Wagony były pełne ludzi. Rano pociąg ruszył. Przywieziono nas do Aczyńska (Krasnojarski Kraj). Stały tam baraki parokrotnie ogrodzone drutem kolczastym, za którym biegały psy. Parę dni siedzieliśmy na swoich tobołkach. Zaczęli nas rozmieszczać. Rzeką Czułmą przewieziono nas do miasteczka Bierlusy — 100-150 km w głąb tajgi. Ulokowano nas w komorze u jakiegoś gospodarza. Było tam dużo karaluchów i świerszczy, które nie dawały spać w nocy. Nie dostawaliśmy nic do jedzenia, nawet chleba. Niektórzy chodzili żebrać. Za talerz postnej zupy doglądałam dziecka w domu gospodarzy. Gospodyni czasami dawała coś do jedzenia mojej siostrze, która była bardzo chora. Brat miał dopiero 7 lat.

Minusińsk

Po podpisaniu układu Sikorski-Majski sytuacja Polaków na terenie byłego ZSRR polepszyła się i mieliśmy możliwość wyjechać do innej miejscowości. Zabrała nas wtedy pani Zającowa, która miała dwoje dzieci — Lilę i Mirka. Przywiozła nas do Minusińska w Krasnojarskim Kraju. W tajdze stały straszne mrozy zimą, natomiast latem dokuczały nam owady. Smarowaliśmy się dziegciem, miejscowi dawali nam ubierać jakieś czarne siatki. Ubieraliśmy je na głowę, jednak mimo wszystko chodziliśmy opuchnięci.

Potem jacyś ludzie, chyba z Czerwonego Krzyża, dali nam ubrania i trochę żywności. Ubranie — spodnie i marynarki z zielonego sukna — było niedostosowane do warunków pogodowych; obuwie też, dzieci nieraz odmrażały sobie policzki i nogi.

Pani Zającowa nas i swoje dzieci oddała do Domu Dziecka — ochronki polskiej — który znajdował się w minusińskim rejonie we wsi Mała Minusa. Cała ochronka znajdowała się w trzech wsiach. Główny gmach mieścił się w rosyjskiej szkole. Było nas bardzo dużo. Niektórzy mieszkali w klubie. Był tu również punkt medyczny, w którym przebywały chore dzieci, a za rzeką był dom dla 2-3-letnich maluchów, którymi starsze dzieci musiały się opiekować, karmić i zmieniać ubranka, bawić się z nimi, kłaść do snu i czuwać przy nich przez całą noc. Były to tak zwane dyżury. Było zimno. Jeden piecyk na całe pomieszczenie. Zamarzała woda, spaliśmy na sianie w ubraniach.

cdn.

Antonina BOSACKA-POŹNIAKIEWICZ
Opracowały Halina JAKOŁCEWICZ i Irena KULIKOWSKA



Zamieszczamy zdjęcia dzieci, które w tamtych latach przebywały w ochronce w Małej Minusie, z nadzieją, że może ktoś rozpozna siebie i zgłosi się pod adresem redakcji.

Święty całego świata

Prowadź ich, nie opuszczaj ich, aby nie zeszli z prawej drogi, prowadź ich do końca, aby żyjąc w Tobie — swoim Ideale, mogli osiągnąć Ciebie — swój cel

Św. Antoni



Podczas procesji

Nie ma w Kościele drugiego Świętego, który by cieszył się tak wielką popularnością wśród wiernych jak św. Antoni z Padwy. We wszystkich niemal zakątkach świata można znaleźć kościoły i kaplice pod jego wezwaniem, jego ołtarze i wizerunki. Jest wzywany we wszelkich codziennych troskach i kłopotach, których jest przecież tak wiele. Słusznie papież Leon XIII nazwał św. Antoniego *„Świętym całego świata"*.

13 czerwca w wigilię św. Antoniego w parafii Wniebowzięcia NMP w Odelsku obchodzono uroczysty odpust. Wśród całej plejady świętych św. Antoni jest postacią szczególną i wyjątkową. Na mszy św. celebrowanej przez ks. kanonika Jana Kozaka, ks. Jerzego Karpińskiego i ks. Kazimierza Żylisa licznie zebrali się wierni, swoją obecnością udowadniając fakt gorącej miłości i wdzięczności, jakimi darzą tego Świętego.

Po mszy św. licznie przybyli na uroczystość goście honorowi: delegacje z Polski, przedstawiciele władz miejscowych, delegacje ZPB, a także zebrani wierni, mogli wysłuchać z sercem przygotowanego koncertu, prowadzonego przez Lilię Ratkowską, kierownik Domu Kultury w Odelsku. Program artystyczny składał się z recytacji wierszy, tańców najmłodszych i pieśni w wykonaniu starszych artystów z Odelska.

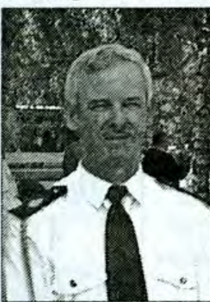
Organizatorzy: Rejonowy Oddział ZPB na czele z prezes Krystyną Witowicz i Oddział ZPB w Odelsku na czele z prezesem Bogdanem Piaseckim, zapewnili zebranym na uroczystości ku czci św. Antoniego wspaniałą zabawę i po koncercie. Nie obeszło się bez ogniska, konkursów z nagrodami, rozmaitych atrakcji i dyskoteki aż do późnego wieczora. A rozegrany na szkolnym boisku towarzyski mecz piłki nożnej pomiędzy drużynami Odelska i Turku, zakończył się remisem 3:3.

Będąc na uroczystym odpuście w Odelsku, odnosi się wrażenie, że św. Antoni żyje wśród nas, że mimo upływu tylu stuleci Jego kult przybrał na sile i rozszerzył się na cały świat. Chociaż nie słyszymy Jego głosu, odczuwamy jednak troskliwą dobroć Tego Cudotwórcy, który pochyla się nad każdym potrzebującym, przenikając nas przy tym swą radosną wiarą, silną nadzieją i niegasnącą miłością.

Irena KULIKOWSKA

Głosowi

Delegacja Zakładowej Ochotniczej Straży Pożarnej przy Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów" w Turku na czele z wiceprezesem **Gerardem SIKORĄ:**



- Przybyliśmy na tę uroczystość liczną 34-osobową delegacją. Wśród nas są ci, którzy są na Białorusi, w tym w Odelsku, po raz kolejny. Wszyscy jesteśmy niezmiernie przyjaźnie tu witani i goszczeni. Każdy z nas czuje się na tej ziemi jak u siebie w domu.

Przywieźliśmy w prezencie sprzęt nagłośnieniowy. Mamy nadzieję, że będzie służył nie tylko Oddziałowi ZPB w Odelsku, ale i innym imprezom.

Stanisław FIEDOROWICZ, wójt gminy Szudziałowo:



- W uroczystość św. Antoniego regularnie jestem w Odelsku. Zawsze mam dużo wrażeń i bardzo przeżywam to święto. Tym bardziej, że u nas w Szudziałowie i w Sokółce również odbywają się nabożeństwa ku czci tego świętego. Jest to bardzo podniosła chwila, którą człowiek zawsze przeżywa duchowo.

Cecylia WASZKIEWICZ, wicestarosta powiatu sokólskiego:

- W Odelsku z delegacją z Sokółki jestem po raz trzeci. Cieszę się bardzo, że mogę brać udział w tej podwójnej uroczystości. Po pierwsze, duchowo uczestniczę w odpuście św. Antoniego. U nas w Sokółce jest kościół pw. Św. Antoniego i starsi ludzie pamiętają jeszcze pielgrzymki piesze do Odelska na odpust. Po drugie, cieszę się niezmiernie, że Związek Polaków na Białorusi zaprasza nas na takie uroczystości, co świadczy o tym, że chcą się z nami spotykać.

Jest to dla nas wielkie wydarzenie. Jestem pełna podziwu dla organizatorów, że chcą podjąć się trudu przyjęcia nas i że potrafią zmobilizować dzieci i młodzież do współpracy.

Bogdan PIASECKI, prezes Oddziału ZPB w Odelsku:

- Święto to jest obchodzone od lat, jednak na tak wielką skalę taką uroczystość zorganizowano tu po raz drugi. Pierwszy raz było to jeszcze za życia św. Franciszka Witowicza 4 lata temu.

Chciałbym, aby to przedsięwzięcie miało większy zasięg. Jednak potrzebujemy wsparcia i pomocy ze strony władzy miejscowej. Nie robimy tego przecież tylko dla członków ZPB, ale dla wszystkich mieszkańców Odelska i okolicznych miejscowości.

Irena KULIKOWSKA, fot. autora

ZELWA

Ważna uroczystość

15 czerwca w Rejonowym Domu Kultury w Zelwie po raz pierwszy odbył się Dzień Kultury Polskiej. Na uroczystym koncercie z okazji powstania Rejonowego Oddziału ZPB w Zelwie byli obecni: Józef Porzecki, wiceprezes ZPB, Helena Kowsz, wicemer Zelwy, Oksana Gołombowska, kierownik Działu Kultury ZPB, Walery Lachowicz, prezes Oddziału ZPB w Zelwie.



Zespół taneczny "Lichtaryki"

W programie artystycznym udział wzięli: chór „Głos znad Niemna" pod kierownictwem Wiktora Adamowicza i zespół taneczny „Lichtaryki" pod kierownictwem Oksany Pierylowej z Grodna oraz soliści z Wołkowyska. Dla mieszkańców Zelwy uroczystość ta stała się prawdziwą atrakcją. Prawie wszystkie miejsca na sali były zajęte. Jak na prawdziwy koncert przystało, nie mogło się obejść bez poloneza, mazurka oraz walca. W repertuarze nie zabrakło również piosenek z lat przedwojennych, jak również wojskowych, religijnych i własnych utworów członków chóru „Głos znad Niemna". Podobne spotkania zawsze są powodem do wzruszeń, dowodem których były głośne brawa dla uczestników koncertu.

Witając gości oraz uczestników spotkania Józef Porzecki powiedział: *„Tego rodzaju spotkania odbywają się również po drugiej stronie granicy. W Polsce mieszka mniejszość białoruska, która co roku organizuje szereg festiwali piosenki białoruskiej. Takie imprezy są wspierane przez władze polskie. Chcielibyśmy, aby miejscowe władze również wspierały i pomagały w rozwoju kultury polskiej mniejszości narodowej, gdyż kultura ta wraz z białoruską stanowi nieodłączną cześć kultury naszej dzierżawy. Życzę, aby w krótkim czasie w Zelwie powstało kilka własnych polskich zespołów".*

Na sali panowała miła atmosfera, brzmiały serdeczne słowa podziękowania pod adresem organizatorów Dnia Kultury Polskiej, artystów oraz wszystkich przybyłych, a na zakończenie wszyscy razem odśpiewali „Rotę".

To przedsięwzięcie stało się możliwe dzięki wspólnym wysiłkom Działu Kultury ZPB i Walerego Lachowicza, prezesa Oddziału ZPB w Zelwie, który powiedział: *„Język polski oraz kultura ojczysta na tych ziemiach zaczęły całkowicie zanikać, dlatego postanowiłem intensywnie działać. Dzisiejsza uroczystość została zorganizowana w celu zaangażowania ludności miejscowej w sprawę odradzania kultury polskiej na tej ziemi, aby pokazać mieszkańcom, że nawet małe dzieci z innych rejonów Białorusi znają język polski, recytują wiersze oraz popularyzują piosenkę polską. Przed nami żmudna praca, musimy wszystko zaczynać praktycznie od zera, ale mam nadzieję, że po tym spotkaniu mieszkańcy Zelwy zastanowią się nad swoim pochodzeniem i zachęceni przykładem, stworzą własny zespół i zaczną rozwijać polskość".*

Tatiana PUCHOWAJA

KIEMIELISZKI

Upragnione wakacje

Kiemieliszki — malutka wioska nad brzegiem Wilii przy samej granicy z Litwą. Odnosi się wrażenie, iż ta mieścina jest całkowicie odcięta od cywilizacji. Małe drewniane domki i kościół, otoczone dziką przyrodą, tworzą urokliwe i niepowtarzalne miejsce. Któż by się mógł spodziewać, że właśnie tu na czele z prezes Wandą Kisiel działa Oddział ZPB, a w Domu Polskim oraz pobliskiej szkole dzieci w różnym wieku uczą się języka polskiego.



17 czerwca z okazji zakończenia roku szkolnego w Domu Polskim odbył się uroczysty koncert, na który przybyli: Andrzej Krętowski, Konsul Generalny RP w Grodnie, Janusz Dąbrowski, konsul w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie i Anżelika Borys, kierownik Działu Oświaty ZPB. W programie artystycznym znalazły się polskie piosenki ludowe wykonywane przez miejscowe polskie zespoły „Wilia" oraz „Polacy z Kiemieliszek". Recytowano również wiersze w języku polskim. Dzieci chętnie popisywały się swoimi umiejętnościami artystycznymi.

Dziękując nauczycielom oraz wszystkim zebranym na sali za ciepłe przyjęcie oraz wspaniałe wyniki w nauce, Andrzej Krętowski pogratulował dzieciom rozpoczęcia wakacji: *„Koniec roku to szczególna okazja. Młodzież myśli o wakacjach. Możecie teraz zaśpiewać: "Lato, lato, lato czeka. Razem z latem czeka rzeka". Wszystko jest przed Wami, życzę więc wspaniałego wypoczynku tym, którzy spędzą wakacje w tym przepięknym zakątku oraz tym, którzy wyjadą na kolonie do Polski. Abyście wrócili zadowoleni i wypoczęci".*

Anżelika Borys również zabrała głos: *„Życzę dobrego wypoczynku, abyście swoimi uśmiechami radowali rodziców, gdyż największą wdzięcznością dla dorosłych jest uśmiech dziecka".*

Po koncercie dzieci otrzymały drobne upominki w postaci kolorowych zeszytów, książeczek, kalendarzy oraz słodycze.

W wywiadzie dla **Głosu** Wanda Kisiel opowiedziała o działalności Domu Polskiego: *„W Domu Polskim w Kiemieliszkach naukę języka polskiego pobiera 60 dzieci, a w pobliskiej szkole jeszcze 50 dzieci. Mamy tylko jedną nauczycielkę. Prowadzi krajoznawcze zajęcia fakultatywne z języka polskiego, historii, kultury i literatury, odbywające się cztery razy w tygodniu. Dzieci bardzo chętnie uczęszczają na zajęcia. Co roku, latem wyjeżdżają na kolonię do Polski, gdzie doskonalą język i zdobywają nową wiedzę. W Domu Polskim od 11 lat działa polski zespół dziecięcy "Wilia", w repertuarze którego jest dużo popularnych polskich piosenek oraz zespół "Polacy z Kiemieliszek".*

Bardzo cieszy fakt, że nawet w takich malutkich miejscowościach jak Kiemieliszki, nauczyciele starannie odradzają wieloletnie polskie tradycje, wdrażają i rozwijają je wśród dzieci i młodzieży. Mamy nadzieję, że praca tych ludzi zostanie w pełni doceniona.

Tatiana PUCHOWAJA

LIDA

Chwile radości

9 czerwca w sali byłego Centrum Muzycznego w Lidzie odbył się koncert zespołu pieśni i tańca „Siekieracy" z Polski, który gościł tu na zaproszenie Towarzystwa Kultury Polskiej Ziemi Lidzkiej. Sala wypełniona była prawie po brzegi, nie zważając na to, że koncert odbył się w poniedziałek. Zespół „Siekieracy" weselił widzów piosenkami i tańcami. To było prawdziwe święto dla naszego miasta. Oby takich niezapomnianych chwil było więcej.

Franciszka, Lida

Wyrazy głębokiego żalu i szczerego współczucia rodzinie, krewnym i bliskim z powodu śmierci



śp. Władysława SZOSTAKA

składają koleżanki i koledzy ze Stowarzyszenia Sybiraków Oddział w Grodnie

Poniedziałek

23 czerwca

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.10 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал (США-Канада).
10.10 Планета АРТ.
10.35 Клип-обойма.
11.15 „Королева сердец". Сериал (Колумбия - Венесуэла).
12.00 Новости.
12.15 Панорама: события недели.
13.20 Телебарометр. Прогноз погоды.
13.35 „Государственная граница". Сериал. Фильм 5-й „Год 41-й". („Беларусьфильм"). 2-я серия.
14.45 Мультфильм „Шесть Иванов-шесть капитанов".
15.00 Новости.
15.20 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15.45 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
16.10 Мультиклуб.
16.50 5 чудес.
17.05 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал (США-Канада).
18.00 Новости.
18.15 „Героями были все". Видеофильм АТН.
18.35 Из достоверных источников.
18.50 Т.Хилл в приключенческом худ. фильме „Счастливчик Люк" (Италия).
19.50 „Королева сердец". Сериал (Колумбия - Венесуэла).
20.45 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Молодечно-2003". V11 Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии.
23.00 Новости.
23.15 „Молодечно-2003". V11 Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии (продолжение).

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 Контуры.
9.45 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
10.30 Шон Коннери, Николас Кейдж в легендарном боевике „Скала". США, 1996 год.
12.40 Следствие ведет Колобков до 13.00.
* * *
15.30 Ричард Чемберлен в приключенческом фильме „Человек в железной маске". Великобритания, 1976 год.
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
19.00 Жди меня.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 Ток-шоу „Выбор".
21.45 Александр Феклистов, Андрей Панин, Вера Сотникова в многосерийном фильме „Пятый угол". Россия, 2001 год.
22.50 Наши новости.
23.05 Боб Хоскинс и Джефф Голдблюм в комедии „На крючке". Великобритания-Франция-США, 1991 год.
0.35 Дневник Московского кинофестиваля до 0.45.

РТР

07.45 Ирина Муравьева, Юрий Беляев, Елена Яковлева и Екатерина Васильева в фильме „Эта женщина в окне..". 1993г.
09.35 „Экспертиза".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
16.55 Футбол. Чемпионат России. „Локомотив" (Москва) - „Динамо" (Москва). Прямая трансляция со стадиона „Локомотив".
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 „Спокойной ночи, малыши!".
19.55 Русская серия. Премьера. Дарья Мороз, Вера Сотникова, Владислав Галкин, Сергей Чонишвили и Вячеслав Шалевич в телесериале „Театральный блюз".
21.00 Александр Домогаров и Владимир Ильин в детективе „Марш Турецкого. Опасно для жизни". 1-я серия.
22.00 Вести.
22.20 Вечерний сеанс. Майкл Дудикофф в боевике „Река смерти" (США). 1989г.

НТВ

09.00 „Сегодня утром".
09.20 Погода на завтра.
09.25 „Намедни" с Леонидом Парфёновым.
11.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14.35 „Я его слепила из того, что было". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16.30 Зинаида Кириенко. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
17.10 „Внимание. Розыск!". История с продолжением.
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Улицы разбитых фонарей. Дело репортера".
19.50 Остросюжетный сериал „Дальнобойщики. Левый груз", 12 серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.30 Модный сериал „Секс в большом городе" /США/.
22.15 Сериал „Улицы разбитых фонарей".

Телевидение Гродно

6.30 Утро в мажоре
9.00 «Покровские ворота». Художественный фильм.
11.15 Кино для дома
11.45 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.15 Перерыв
17.00 «Алжир нашей мечты». Документальный сериал.
17.50 Мультфильм
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Кошки – ласковые тигры». Научно-популярный фильм.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 Цирк Африки.
21.15 Рынки мира
21.45 Новости.
22.00 «Воин». Художественный фильм. Южная Корея, 2001г. Конец 15 века. Непримиримая борьба двух династий, мечтающих захватить трон, затопила китайскую империю реками крови. По всей стране бесчинствуют жестокие отряды повстанцев. Захваченную в плен принцессу спасает горстка корейских воинов, сопровождающих посланника своей страны. Перед ними стоит нелегкий выбор: одним пробиваться домой через безводную пустыню, или доставить принцессу к императору в надежде на его помощь. На любом их ждут полчища врагов и жестокие испытания.

TVP 1

08:10 Moda na sukces; serial
08:35 Wszyscy kochają Raymonda
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Jacek; serial
09:30 Julek i zwierzęta
09:40 Słoń Beniamin
10:10 Super Rupert; serial
10:40 Rower Błażeja
11:05 Miliard w rozumie
11:35 Światowe dziedzictwo kultury
11:50 ZUS radzi
12:00 Rok w ogrodzie
12:30 Zwierzęta świata
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:25 Zaginiony świat; serial
14:10 Pościgi policyjne
15:05 Plebania; serial
16:00 Wiadomości
16:10 Jedynka w Europie
16:40 Klan; telenowela
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Lokatorzy
19:10 Magazyn olimpijski
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:58 Sport
21:04 Pogoda
21:20 07 zgłoś się; serial
22:55 Zwycięski spektakl festiwalu
00:10 Powtórka z Małysza
00:35 Monitor Wiadomości
00:50 Duchy rozrabiają; komedia

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:45 Śniadanie z pytaniem
11:00 Lucy Sullivan; serial
11:30 Białe tango; serial TVP
12:35 Szpital Dzieciątka Jezus
13:00 Wielkie romanse dwudziestego wieku
13:35 Przyjdź Duchu Święty
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
15:10 30 ton!
15:35 Wysłannicy Gai
16:00 Na kłopoty Bednarski; serial
17:00 Panorama
17:21 Pogoda
17:25 Podróże kulinarne
17:55 Polaków portret własny
18:20 Śniadanie z pytaniem
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Na dobre i na złe; serial
21:00 Benefis Złotopolskich
22:00 Kryminalne zagadki Las Vegas; serial
22:45 Ale lato
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 997-magazyn kryminalny
00:00 Pokolenie'89
01:05 Gwiazdor
02:35 Wybrańcy; serial

Polonia

07:00 Cześć, Kapitanie; film sensacyjny
07:55 Petersburska Polonia
08:10 Zobaczyć piosenkę i...
09:00 Wiadomości
09:15 Klan; telenowela
09:45 Śniadanie z pytaniem
11:00 Zielnik
11:05 Klub Pana Rysia
11:30 Moje życie pod psem; serial
11:50 Rowerem przez Kresy
12:05 Zaginione skarby
12:30 Czym jest ...
13:00 Wiadomości
13:10 Sensacje XX wieku
14:00 Chłopi; serial
14:50 Kochaj mnie; serial
15:15 Ze sztuką na ty
15:40 Kurier z Warszawy
16:00 Wiadomości
16:10 Klan; telenowela
16:35 Kabaretowa Róża Wiatrów
17:20 Petersburska Polonia
17:35 Moje życie pod psem; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Cześć, Kapitanie; film sensacyjny
19:35 Skoda Auto Grand Prix MTB
20:00 Polska pielgrzymka u Papieża
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:35 Chłopi; serial
22:30 Kochaj mnie
22:55 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
23:10 Ze sztuką na ty
23:35 Mistrzowie batuty
00:00 Panorama
00:30 Powtórka z Małysza
00:50 Lato z dokumentem
01:35 Monitor Wiadomości
01:45 Kulisy PRL-u
02:15 Kasztaniaki
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:35 Chłopi; serial
04:30 Kochaj mnie; serial
04:55 Ze sztuką na ty
05:20 Zobaczyć piosenkę i...
06:10 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
06:25 Powtórka z Małysza
06:45 Monitor Wiadomości

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Beyblade
08:25 Interwencja
08:55 Szkoła przetrwania - serial
09:50 Zwariowana planeta
10:20 Wiesio Szoł
10:45 Zerwane więzi
11:45 Rosyjska ruletka
12:45 Amor Latino – serial
13:45 Luz Maria – serial
14:45 Twój lekarz
15:00 Wystarczy chcieć
15:15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15:45 Beyblade
16:10 13. posterunek - serial kom. Polska
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
20:10 Prognoza pogody
20:15 Rosyjska ruletka
21 15 Samo życie - serial
22:20 48 godzin - komedia
22:30 Studio Lotto
00:40 Biznes informacje
01:00 Prognoza pogody
01:05 Graffiti
01:20 Bumerang
01:45 Z kamerą wśród ludzi
02:40 Aquaz Superchat na żywo

Białystok

07:30 Człowiek i przyroda
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Wierzę, wątpię, szukam
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Święta i uroczystości na świecie
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Spółka rodzinna - serial
11:15 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier Polska
11:40 Prognoza pogody
11:45 Sprawa na dziś – telenowela
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier Polska
12:40 Prognoza pogody
12:45 Rogowski in memoriam
13:30 Kurier Polska
13:35 Serial dokumentalny
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Od niedzieli do niedzieli
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Uagazyn przyrodniczy
16:00 Dwa światy - serial
16:30 Kurier Polska
16:40 Prognoza pogody
16:45 Pod Twoją obronę
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Przegląd gospodarczy
18:30 Kurier
18:50 Panorama Litewska
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:45 Przedmioty i my
20:00 Telemagazyn
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier
22:45 Obiektyw
23:00 Prezentacje
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
23:55 Studio pogoda
00:05 Kino nocne

Wtorek

24 czerwca

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Волшебный мир моды". Док. фильм (Международный Французский Канал).
09.00 Новости.
09.10 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал (США-Канада).
10.05 Існасць. Духовная программа.
10.35 „Есть только миг..." Виктор Янушевский.
11.00 Из достоверных источников.
11.10 „Королева сердец". Сериал (Колумбия - Венесуэла).
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 „Государственная граница". Сериал. Фильм 6-й „За порогом Победы". („Беларусьфильм"). 1-я серия.
14.15 Добрый день, Беларусь!
14.35 „Сценарии искусства". Док.сериал (Международный Французский Канал).
15.00 Новости.
15.15 „Нежный возраст". Молодёжный сериал (Международный Французский Канал).
15.45 К 30-летию белорусской анимации. „Котенок Филя и ...", „Покати-горошек". Мультфильмы („Беларусьфильм").
16.05 „Руины стреляют..." Военный сериал („Беларусьфильм").
17.10 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал (США-Канада).
18.00 Новости.
18.15 „Агентство НЛС". Сериал (Россия).
19.05 П.Ардити и С.Азема в комедии „Ванильно-клубничное мороженое". (Франция).
20.45 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал (Колумбия - Венесуэла).
22.50 Зона Х.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.50 Премьера. Многосерийный фильм „Алмазная тропа".1-я и 2-я серии. СССР-ФРГ. 1978 год.
11.40 Дисней-клуб: „Ким 5-с-плюсом" до 12.05.
* * *
15.25 Михаил Глузский в детективе „Всего одна ночь". К/ст „Беларусьфильм". 1976 год.
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Человек и закон.
18.55 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
22.05 „Паутина". Документальный фильм.
22.30 Александр Феклистов, Андрей Панин, Вера Сотникова в многосерийном фильме „Пятый угол". Россия, 2001 год.
23.35 Наши новости.
23.50 „На футболе" с Виктором Гусевым.
0.20 Дневник Московского кинофестиваля до 0.30.

РТР

07.45 Дарья Мороз, Вера Сотникова, Владислав Галкин, Сергей Чонишвили и Вячеслав Шалевич в телесериале „Театральный блюз".
08.45 Александр Домогаров и Владимир Ильин в детективе „Марш Турецкого. Опасно для жизни". 1-я серия.
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия-Германия).
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 „Спокойной ночи, малыши!".
19.55 Русская серия. Премьера. Дарья Мороз, Вера Сотникова, Владислав Галкин, Сергей Чонишвили и Вячеслав Шалевич в телесериале „Театральный блюз".
21.00 Александр Домогаров и Владимир Ильин в детективе „Марш Турецкого. Опасно для жизни". 2-я серия.
22.00 Вести.
22.20 Фильм Николая Сванидзе. „Марина Ладынина. крупный план".
22.45 Вечерний сеанс. Розанна Аркетт, Уиллем Дефо и Том Сайзмор в боевике „Полет захватчика" (США).

НТВ

09.00 „Сегодня утром".
09.20 Погода на завтра.
09.25 „Внимание. Розыск!". История с продолжением.
10.10 Гарик Сукачев в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
11.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14.35 „Месть и закон". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16.30 Сериал „Скорая помощь" /США/.
17.25 Документальная драма „Преступление и наказание".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Улицы разбитых фонарей. Подставка".
19.50 Остросюжетный сериал „Дальнобойщики. Школа демократии", 13 серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.30 Модный сериал „Секс в большом городе" /США/.
22.15 Сериал „Улицы разбитых фонарей".

Телевидение Гродно

6.30 «Утро в мажоре»
9.00 «Легенда». Фильм-сказка.
10.50 Мультфильм.
11.00 Вдохновение.
11.30 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв
17.00 «Алжир нашей мечты». Документальный сериал.
17.40 Мультфильм.
18.00 Поздравительная открытка.
18.30 «Пары и дуэты».
19.00 Символ веры.
19.30 Новости
19.40 Подробности
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 «Числобук»
20.40 Поздравляем...
21.00 Рубикон
21.25 Мультфильм
21.45 Новости
22.00 «На глубине». Художественный фильм.
Во времена Второй Мировой войны экипаж американской субмарины обнаруживает, что, кроме германских подводных лодок у них есть ещё один враг – где-то ниже. Лодку отправляют на спасение уцелевших двоих моряков и медсестры с потопленного британского госпитального судна... Вот тут-то и начинаются настоящие ужасы.

TVP 1

08:10 Moda na sukces; serial
08:30 Wszyscy kochają Raymonda
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Jedyneczka
09:40 Przygody Tin-Tina
10:05 Super Rupert; serial
10:30 Renata
10:40 Rower Błażeja
11:10 Słodkie zmartwienia; serial
11:40 Miliard w rozumie
12:05 pr.edukacyjny
12:25 Nie jesteś sam
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Zaginiony świat; serial
14:10 Dzika Afryka
15:00 Plebania; serial
16:00 Wiadomości
16:10 Otwarte drzwi
16:40 Klan; telenowela
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Lokatorzy
19:10 Forum
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:58 Sport
21:04 Pogoda
21:20 Turbulencja II; film fab.
23:05 Plus minus
23:30 Powtórka z Małysza
00:00 Monitor Wiadomości
00:10 Młyn nad Flossą; film

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Śniadanie z pytaniem
11:05 Lucy Sullivan; serial
11:30 Białe tango; serial
12:35 Szpital Dzieciątka Jezus
13:05 Kulisy morskiego świata; serial
13:30 Znaki czasu
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
15:05 Raz na ludowo
16:00 Na kłopoty Bednarski; serial
17:00 Panorama
17:21 Pogoda
17:25 Podróże kulinarne
17:55 Trzeba żyć
18:20 Śniadanie z pytaniem
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Na dobre i na złe; serial
21:00 Benefis Złotopolskich
22:00 Kryminalne zagadki Las Vegas
22:45 Ale lato
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Czas odnaleziony; film
02:15 Bandycki Petersburg; serial

Polonia

07:00 Sensacje z myszką; serial
08:00 Dzisiaj, jutro, zawsze
09:00 Wiadomości
09:15 Klan; telenowela
09:35 Parnas Literacki
09:50 Śniadanie z pytaniem
11:05 Krówka
11:30 Słoneczna włócznia; serial
12:00 Spotkania z literaturą
12:25 To twoja droga
12:45 Folkogranie
13:00 Wiadomości
13:10 Magazyn olimpijski
13:40 Albo on, albo ja
14:10 Plebania; serial
14:35 Aniołki; telenowela
15:00 Sprawa dla reportera
15:35 Ludzie listy piszą
16:00 Wiadomości
16:10 Klan; telenowela
16:30 Herbatka u Tadka
17:30 Słoneczna włócznia; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Sensacje z myszką; serial
19:40 Magazyn olimpijski
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Klan; telenowela
21:35 Plebania; serial
22:00 Albo on, albo ja
22:30 Aniołki
22:55 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
23:10 Stulecie Domu Polskiego w Suczavie
23:25 997-magazyn kryminalny
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Pogoda
00:30 Powtórka z Małysza
00:50 Forum
01:35 Monitor Wiadomości
01:45 Magazyn olimpijski
02:15 Zaczarowany ołówek
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:35 Plebania; serial
04:00 Albo on, albo ja
04:30 Aniołki
04:55 Plus minus
05:25 Stulecie Domu Polskiego w Suczavie
05:40 997-magazyn kryminalny
06:10 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
06:25 Powtórka z Małysza
06:47 Monitor Wiadomości

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Beyblade
08:25 Interwencja
08:55 Słoneczny patrol - serial
09:55 Telemagazyn
10:45 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze - serial
11:45 Rosyjska ruletka
12:45 Amor Latino - serial
13:40 Harem - serial
14:35 Czułość i kłamstwa - telenowela
15:40 Pokemon
16:00 Kocham Klarę - serial
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:10 Życiowa szansa
19:10 Drogówka
19:45 Informacje
19:50 Sport
20:10 Prognoza pogody
20:15 Awantura o kasę
21:15 13 posterunek - serial
21:55 Wielkie nadzieje - dramat
00:20 Informacje i biznes
00:20 Prognoza pogody
00:50 Graffiti
01:10 Wojna opiumowa - dramat
03:05 Aquaz Superchat

Białystok

07:25 Jabłko Newtona
07:55 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Kowalski i Schmidt
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Życie obok nas
10:30 Kurier
10:45 Spółka rodzinna - serial
11:20 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę
13:00 Telemotorsport
13:30 Kurier Polska
13:35 Malowanie obrazów - to proste
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Świat - magazyn międzynarodowy
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Co w lesie piszczy
16:00 Dwa światy - serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Kowalski i Schmidt
18:30 Kurier
18:50 Panorama łomżyńska
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:45 Podlaskie Forum Poselskie
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier sportowy
20:45 Rozmowa dnia
21:05 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Panorama łomżyńska
23:15 Patrol Trójki
23:30 Kurier
00:05 Detektywi z kamerą – serial
00:50 Naciągacze – dramat
02:30 Świat głębin i podziemi

Środa

25 czerwca

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Агентство НЛС". Сериал (Россия).
09.00 Новости.
09.10 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал (США-Канада).
10.05 Телевизионный Дом кино. „К 30-летию белорусской анимации". Часть 2-я.
10.35 Здоровье. Тележурнал.
11.00 Соло для дебютанта. Александр Андриенко (актер).
11.15 „Королева сердец". Сериал (Колумбия - Венесуэла).
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 „Государственная граница". Сериал. Фильм 6-й „За порогом Победы". („Беларусьфильм"). 2-я серия.
14.15 Добрый день, Беларусь!
14.45 „Москва - Минск".
15.00 Новости.
15.15 „Нежный возраст". Молодёжный сериал
15.45 „Последний лепесток" Мультфильм.
16.10 „Руины стреляют..." Военный сериал
17.15 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал
18.00 Новости.
18.15 „Агентство НЛС". Сериал (Россия).
19.05 Мелодрама режиссёра Л. Нечаева „Репетитор" („Беларусьфильм").
20.45 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал (Колумбия-Венесуэла).
22.50 Зона Х.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.

ОНТ

ОНТ - ОДИН ГОД В ЭФИРЕ!
8.00 Наши новости.
8.05 ОНТ представляет: Благотворительный концерт к Дню защиты детей.
9.00 Наши новости.
9.05 Продолжение благотворительного концерта.
9.45 Премьера. Нарисованное кино. Сказочный боевик „Принцесса Мононоке". Япония, 1997 год.
11.50 Экстравагантная няня Пьер Ришар в фильме „Игрушка". Франция. 1977 год.
13.25 Детектив Джим Керри в комедии „Эйс Вентура: детектив по розыску домашних животных". США, 1994 год.
14.50 „Эйс Вентура: зов природы", США. 1995 год.
16.25 Премьера. Красота и величие природы в полнометражном документальном фильме „Птицы", Франция , 2001 год.
18.00 Наши новости.
18.10 Кэтлин Тернер в комедийных телевизионных приключениях „Переключая каналы". США, 1988 год.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 Ток-шоу „Выбор". Спецвыпуск. „ОНТ - один год!".
21.45 Премьера. Николь Кидман в криминальной мелодраме „Именинница". США, 2001 год.
23.30 Наши новости.
23.45 ОНТ представляет: Концерт „Поп-улёт!" с участием Кирилла Слуки, групп „Нейро Дюбель" и „Леприконсы" до 1.15.

РТР

07.45 Дарья Мороз, Вера Сотникова, Владислав Галкин, Сергей Чонишвили и Вячеслав Шалевич в телесериале „Театральный блюз".
08.45 Александр Домогаров и Владимир Ильин в детективе „Марш Турецкого. Опасно для жизни". 2-я серия.
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия-Германия).
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 „Спокойной ночи, малыши!".
19.55 Русская серия. Премьера. Дарья Мороз, Вера Сотникова, Владислав Галкин, Сергей Чонишвили и Вячеслав Шалевич в телесериале „Театральный блюз".
21.00 Александр Домогаров и Владимир Ильин в детективе „Марш Турецкого. Синдикат киллеров". 1-я серия.
22.00 Вести.
22.20 „Бал выпускников". Прямая трансляция.

НТВ

09.00 „Сегодня утром".
09.30 Погода на завтра.
09.35 Документальная драма „Преступление и наказание".
10.05 „Если завтра война?".

Фильм Алексея Поборцева.
11.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14.35 „Любовные травмы". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16.30 Сериал „Скорая помощь" /США/.
17.25 „Чистосердечное признание".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Улицы разбитых фонарей. Лекарство от скуки".
19.50 Остросюжетный сериал „Дальнобойщики. Последняя игра", 14 серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.30 Модный сериал „Секс в большом городе" /США/.
22.15 Сериал „Улицы разбитых фонарей".

Телевидение Гродно

6.30 «Утро в мажоре».
9.00 «На глубине». Художественный фильм.
10.40 Рубикон.
11.00 «Лесничевка Котофея».
11.35 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв.
17.00 «Алжир нашей мечты». Документальный сериал.
17.45 Мультфильм
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Вдохновение».
19.00 "Маленькие открытия". Документальный сериал.
19.10 «Неруш». Экологическая программа.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа
20.20 Числобук
20.40 Поздравляем...
21.00 «Природная красота Африки». Документальный сериал.
21.30 «Маленькие открытия»
21.45 Новости.
22.00 «Агент Джонни Инглиш». Художественный фильм.

Офисный клерк (Роуэн Аткинсон), работающий в здании английской разведслужбы, нежданно-негаданно оказывается выдвинутым на передний план борьбы с врагами королевства после того, как происходит похищение бриллиантовой короны из Тауэра, а все агенты выведены из строя. Немного необстрелянный, но до крайности гордый своей новой миссией, Джонни Инглиш тут же получает спецавтомобиль, являющийся последним словом чудо-техники, а также самую разнообразную шпионскую амуницию и доступ к секретным файлам. Теперь все надежды Великобретания возлагает на одного Джонни. Он далеко не лучший из спецагентов, просто руководству не из кого выбрать...

TVP 1

08:10 Moda na sukces; serial
08:30 Wszyscy kochają Raymonda; serial
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Tropami prehistorii
09:40 Żabi król; baśń
11:15 Słodkie zmartwienia; serial
11:40 40. KFPP - Opole 2003
12:10 Telewizyjny przewodnik po kraju
12:30 Łowcy zaginionych skarbów
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:25 Siódme niebo; serial
14:10 Ai i jej dziecko
15:05 Plebania; serial
16:00 Wiadomości
16:10 Zobaczyć jak najwięcej
16:40 Klan; telenowela
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Lokatorzy; serial
19:05 Życie ssaków; serial
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:58 Sport
21:04 Pogoda
21:20 Twarzą w twarz ze śmiercią; dramat
22:55 Kryminalne wakacje
23:20 Oblicza mediów
23:50 Powtórka z Małysza; magazyn
00:15 Monitor Wiadomości
00:25 Amator; film fab.

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:45 Śniadanie z pytaniem
11:05 Okrutny żart; komedia
12:30 Delegacja; serial
13:00 Siedem cudów świata
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
15:05 Najlepsi z najlepszych
16:00 Na kłopoty Bednarski; serial
17:00 Panorama
17:21 Pogoda
17:25 Podróże kulinarne
17:55 Trzeba żyć
18:20 Śniadanie z pytaniem
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Na dobre i na złe; serial
21:00 Europa da się lubić...
21:50 Ekstradycja; serial
22:50 Przystanek praca
23:00 Panorama
23:35 Koncert HIP-HOPU
00:30 Pętla; dramat
02:00 Sekty śmierci; serial

Polonia

07:00 Sensacje z myszką; serial
07:50 Polska pielgrzymka u Papieża
08:05 Pamiętajcie o Hybrydach
09:00 Wiadomości
09:15 Klan; telenowela
09:45 Śniadanie z pytaniem
11:05 Bajeczki Jedyneczki
11:15 Lato z Czarodziejem
11:35 Bajki pana Bałagana
11:55 Plus minus
12:25 Ludzie po przejściach
12:45 Smak Europy
13:00 Wiadomości
13:10 Forum
14:00 Krajobraz po bitwie; dramat
15:40 Stulecie Domu Polskiego
16:00 Wiadomości
16:10 Klan; telenowela
16:35 Wieczór z Jagielskim
17:15 Bajeczki Jedyneczki
17:25 Bajki pana Bałagana
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Sensacje z myszką; serial
19:35 Nie tylko dla komandosów
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:30 Krajobraz po bitwie; dramat
23:10 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
23:25 Dalecy
00:00 Panorama
00:30 Powtórka z Małysza
00:50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
01:20 Elżbieta Stefańska gra Fandango A.Solera
01:30 Monitor Wiadomości
01:40 Nie tylko dla komandosów
02:15 Opowiadania Muminków
02:30 Wiadomości
03:10 Klan; telenowela
03:30 Wieści polonijne
03:45 Krajobraz po bitwie; dramat
05:25 Dalecy – Bliscy
05:55 Ludzie listy piszą
06:15 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
06:30 Powtórka z Małysza
06:53 Monitor Wiadomości

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Pokémon
08:25 Drogówka
08:55 Telemagazyn
09:50 Uwaga hotel!
10:35 Samo życie – serial
11:35 Awantura o kasę
12:40 Amor Latino - serial
13:30 Luz Maria - serial
14:30 Czułość i kłamstwa
15:35 Tajemniczy rycerze
16:00 Świat według Kiepskich – serial
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
20:05 Rosyjska ruletka
21:15 Kocham Klarę - serial
22:00 Kokon 2 – komedia
22:30 Studio Lotto
00:00 Biznes informacje
00:30 Graffiti
01:20 W poszukiwaniu sprawiedliwości - dramat
03:20 Aquaz Superchat

Białystok

07:25 Jabłko Newtona
07:55 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:30 Kurier
09:45 Gość dnia
10:00 Życie obok nas
10:30 Kurier
10:45 Spółka rodzinna - serial
11:20 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę
13:00 Telemotorsport
13:30 Kurier Polska
13:35 Malowanie obrazów - to proste
14:30 Kurier
14:50 Agrobiznes
15:00 Świat - magazyn międzynarodowy
15:30 Kurier
15:45 Co w lesie piszczy
16:00 Dwa światy - serial
16:30 Kurier
17:00 Łączy nas Polska
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Telemagazyn
18:30 Kurier Polska
18:50 Do szczęścia inaczej
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier kulturalny
19:40 Prognoza pogody
19:45 Kto jest kim na Podlasiu
19:55 Tym żyje wieś
20:00 Telemagazyn
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier Polska
20:35 Informacje sportowe
20:45 Rozmowa dnia
21:05 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Studio pogoda
21:50 Echa dnia
22:30 Kurier
22:45 Studio pogoda
22:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Do szczęścia inaczej
23:15 To jest temat
22:30 Kurier
00:05 Kino nocne

Czwartek 26 czerwca

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Агентство НЛС. Сериал (Россия).
09.00 Новости.
09.10 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал
10.05 Святыни Беларуси. „Минская икона Божией Матери".
10.35 Судьба человека. „Стефан и Жаклин".
11.00 Музеум. „Портреты рода Завишей".
11.10 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 „Государственная граница". Сериал. Фильм 7-й „Соленый ветер". 1-я серия.
14.10 Добрый день, Беларусь!
14.35 „Сценарии искусства". Док. сериал
15.00 Новости.
15.15 „Нежный возраст". Молодёжный сериал
15.40 К 30-летию белорусской анимации. „Нестерка". Мультфильм.
16.00 „Руины стреляют..." Военный сериал Заключительная серия.
17.10 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал
18.00 Новости.
18.15 „Агентство НЛС". Сериал (Россия).
19.05 М. Зудина и М. Жигалов в криминальной мелодраме „Исповедь содержанки"
20.45 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона X.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.50 Многосерийный фильм „Алмазная тропа".3-я и 4-я серии. СССР-ФРГ. 1978 год.
11.40 Дисней-клуб: „Базз и его команда" до 12.05.

* * *

15.10 Триллер Стивена Кинга „Сияние".США, 1997год.
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Смехопанорама Евгения Петросяна.
19.00 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Не только о футболе". Спортивное обозрение.
21.25 „Слабое звено" с Марией Киселевой.
22.25 Александр Феклистов, Андрей Панин, Вера Сотникова в многосерийном фильме „Пятый угол". Россия, 2001 год.
23.30 Наши новости.
23.45 Александр Феклистов, Андрей Панин, Вера Сотникова в многосерийном фильме „Пятый угол". Россия, 2001 год.
0.50 Дневник Московского кинофестиваля до 1.00.

РТР

07.45 Дарья Мороз, Вера Сотникова, Владислав Галкин, Сергей Чонишвили и Вячеслав Шалевич в телесериале „Театральный блюз".
08.45 Александр Домогаров и Владимир Ильин в детективе „Марш Турецкого. Синдикат киллеров". 1-я серия.
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия-Германия).
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 „Спокойной ночи, малыши!".
19.55 Русская серия. Премьера. Дарья Мороз, Вера Сотникова, Владислав Галкин,
Сергей Чонишвили и Вячеслав Шалевич в телесериале „Театральный блюз".
21.00 Александр Домогаров и Владимир Ильин в детективе „Марш Турецкого. Синдикат киллеров". 2-я серия.
22.00 Вести.
22.20 „Золотая пальмовая ветвь" Каннского кинофестиваля. Бьорк и Катрин Денев в фильме Ларса фон Триера „Танцующая в темноте".

НТВ

09.00 „Сегодня утром".
09.25 „Чистосердечное признание".
10.00 „Квартирный вопрос. Детский сад".
11.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14.35 „Вредные привычки". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16.30 Сериал „Скорая помощь"/США/.
17.25 „Очная ставка". Оборотень в форме.
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 Сериал „Улицы разбитых фонарей. Погоня за призраком".
19.50 Остросюжетный сериал „Дальнобойщики. Самосуд", 15 серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.30 Модный сериал „Секс в большом городе" /США/.
22.15 Сериал „Улицы разбитых фонарей".

Телевидение Гродно

6.30 «Утро в мажоре».
9.00 «Водный мир». Фантастика.
11.15 «Неруш». Экологическая программа.
11.35 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.05 Перерыв
17.00 «Алжир нашей мечты». Документальный сериал.
17.50 Мультфильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Мультфильм.
18.40 «Здравствуйте, я ваша тётя!». Комедия. 1-я серия.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 Мультфильм.
21.20 Нас объединяет Беларусь.
21.45 Новости
22.00 «Омэн». Художественный фильм.

TVP 1

08:10 Moda na sukces; serial
08:30 Wszyscy kochają Raymonda; serial
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Malowanki Franka Firanki
09:40 Eckhart
10:00 Renata; serial animowany
10:15 Super Rupert; serial
10:40 Raj; magazyn
11:10 Słodkie zmartwienia; serial
11:35 Moda jak pogoda
12:00 Kiosk przy Wspólnej
12:10 Podróżnik
12:30 Technologia XXI wieku
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Nieustraszony; serial
14:10 Przeżyć cios
15:05 Plebania; serial
16:00 Wiadomości
16:10 Kulisy PRL-u
16:40 Klan; telenowela
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Lokatorzy; serial
19:10 Bezpieczna Jedynka
19:35 Motoexpress TV
19:50 Książki na lato
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:58 Sport
21:04 Pogoda
21:20 Sfora; serial
22:25 Sprawa dla reportera
23:00 Tygodnik polityczny Jedynki
23:45 Szerokie tory
00:15 Powtórka z Małysza
00:40 Monitor Wiadomości
00:55 Niewinni czarodzieje; film fab.

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:45 Śniadanie z pytaniem
11:05 W kręgu miłości; film fab.
12:45 Delegacja
13:10 Świat obok nas
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
15:05 Piknik Dwójki w Olsztynie
16:05 Nowe przygody Tarzana; serial
17:00 Panorama
17:21 Pogoda
17:25 Podróże kulinarne
17:55 Trzeba żyć
18:20 Śniadanie z pytaniem
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Na dobre i na złe; serial
21:00 Prywatne śledztwo; film sensacyjny
22:40 Uliczne karaoke
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Most, który łączy i dzieli; film obyczajowy
01:05 Gdybyś tylko wiedziała; komedia

Polonia

07:05 Sensacje z myszką; serial
08:05 III Gala Piosenki Biesiadnej
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Złotopolscy; telenowela
09:45 Śniadanie z pytaniem
11:00 Ela-encyklopedia lata dla dzieci
11:10 Zjedz to sam
11:30 Niebezpieczna Zatoka; serial
11:55 Sekrety zdrowia
12:10 Kwadrans na kawę
12:25 Kształty muzyki
12:45 Elżbieta Stefańska
13:00 Wiadomości
13:10 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
13:40 Goście mołdawskiej Polonii
14:00 Wieści polonijne
14:15 Polska poza Polską
15:15 Dalecy – Bliscy
15:45 Krajobraz Polski
16:00 Wiadomości
16:10 Złotopolscy; telenowela
16:35 Gorączka
17:05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
17:30 Niebezpieczna Zatoka; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Sensacje z myszką; serial
19:40 Skarbiec
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Polska poza Polską
22:30 Niemoralność Pani Dulskiej
23:05 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
23:25 Polska wiosna w Mołdawii
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:30 Powtórka z Małysza
00:50 Tygodnik polityczny Jedynki
01:35 Monitor Wiadomości
01:45 Skarbiec
02:15 Wyprawa profesora Gąbki
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Polska poza Polską
04:30 Niemoralność Pani Dulskiej
05:10 Polska wiosna w Mołdawii
05:40 Podróże kulinarne
06:05 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
06:20 Powtórka z Małysza
06:45 Monitor Wiadomości

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Tajemniczy rycerze - serial
08:25 Interwencja
08:55 Roswell: W kręgu tajemnic – serial
09:55 Uwaga Hotel!
10:40 V.I.P. 2 serial
11:35 Rosyjska ruletka teleturniej
12:35 Różowa Pantera
12:45 Amor latino - telenowela
13:40 Luz Maria - telenowela
14:30 Czułość i kłamstwa - serial
14:45 Dzielne żółwie - następna mutacja serial animowany
16:10 Rodzina zastępcza serial komediowy
16:45 Informacje
17:10 Samo życie – serial
18:10 Życiowa szansa
19:10 Drogówka
19:45 Informacje, Sport
20:10 Prognoza pogody
20:15 Awantura o kasę teleturniej
21:15 Uwaga Hotel!
22:00 Ostry dyżur serial obyczajowy
21:30 Studio LOTTO (w przerwie serialu)
23:05 Z archiwum X – serial
00:05 Biznes Informacje
00:25 Prognoza pogody
00:35 Graffiti
00:50 Pamiętnik Czerwonego Pantofelka – serial
01:55 Aquaz superchat

Białystok

07:25 Jabłko Newtona
07:55 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków
09:30 Kurier
09:45 Gość dnia
10:00 Życie obok nas
10:30 Kurier
10:45 Spółka rodzinna - serial
11:20 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę
13:00 Telemotorsport
13:30 Kurier Polska
13:35 Malowanie obrazów - to proste
14:30 Kurier
14:50 Agrobiznes
15:00 Świat - magazyn międzynarodowy
15:30 Kurier
15:45 Co w lesie piszczy
16:00 Dwa światy - serial
16:30 Kurier
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:45 Polska Liga Koszykówki
18:30 Kurier
18:35 Telemagazyn
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
20:35 Kurier sportowy
21:05 Telekurier
20:40 Prognoza pogody
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Obiektyw - flesz
22:15 Gość dnia
22:30 Kurier gospodarczy
23:00 Kinoman – magazyn
23:15 Patrol Trójki
23:40 Kurier
00:05 Kino nocne

Piątek 27 czerwca

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Агентство НЛС". Сериал (Россия).
09.00 Новости.
09.10 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал
10.05 Сад мечты. Передача для дачников.
10.30 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
10.55 Путешествие дилетанта. „Юровичские достопримечательности".
11.10 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 „Государственная граница". Сериал. Фильм 7-й „Соленый ветер". 2-я серия.
14.10 Добрый день, Беларусь!
14.35 „Сценарии искусства". Документальный сериал Заключительная серия.
15.00 Новости.
15.15 „Нежный возраст". Молодёжный сериал
15.45 К 30-летию белорусской анимации. „Осторожно! Караси". Мультфильм. („Беларусьфильм").
15.55 А.Кузнецов в киноповести „Братушка" (Беларусь — Болгария).
17.15 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал (США-Канада).
18.00 Новости.
18.15 „Агентство НЛС". Сериал (Россия).
19.05 Д.Отей и Э.Беар в лирической комедии „Нежная любовь" (Франция).
20.45 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал (Колумбия - Венесуэла).
22.50 Зона X.
23.00 Новости.
23.15 „Соло для саксофона". Концерт Александра Серова.
00.15 Комедия режиссера Д.Бука „Мужской санаторий"

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.50 „Не только о футболе". Спортивное обозрение.
10.10 Многосерийный фильм „Алмазная тропа".5-я серия (заключительная). СССР-ФРГ. 1978 год.
11.05 Детский сериал „Твинисы" до 11.25.

* * *

15.10 Триллер Стивена Кинга „Сияние". США. 1997год.
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
19.00 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Поле чудес" с Леонидом Якубовичем.
22.10 Александр Феклистов, Андрей Панин, Вера Сотникова в многосерийном фильме „Пятый угол", заключительная серия. Россия, 2001 год.
23.15 Наши новости.
23.30 Выпускной бал с участием Олега Газманова, Валерии, Максима Галкина, группы „Премьер-министр", Игоря Николаева до 2.00.

РТР

07.45 Дарья Мороз, Вера Сотникова, Владислав Галкин, Сергей Чонишвили и Вячеслав Шалевич в телесериале „Театральный блюз".
08.45 Александр Домогаров и Владимир Ильин в детективе „Марш Турецкого. Синдикат киллеров". 2-я серия.
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „Аншлаг".
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 „Спокойной ночи, малыши!".
19.55 Виктор Павлов, Владимир Этуш и Алексей Жарков в авантюрной. комедии „Не будите спящую собаку". 1991г.
22.30 Лев Лещенко, Владимир Винокур и другие в юбилейном концерте Симона Осиашвили.

НТВ

09.00 „Сегодня утром".
09.20 Погода на завтра.
09.25 „Новейшая история. Из камеры смертников на Лубянку".
10.15 „Без рецепта". Доктор Бранд.
11.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14.35 „Ох уж эти родственники...". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16.30 Сериал „Скорая помощь"/США/.
17.25 „Команда. ru".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 „Свобода слова" с Савиком Шустером.
19.55 Золотая коллекция. Клинт Иствуд в детективе „Жар города" /США/.
22.00 Супербокс. Леннокс Льюис против Оливера Маккола.

Телевидение Гродно

6.30 Утро в мажоре
9.00 «Ставиский». Художественный фильм.
10.25 Мультфильм.
11.10 Нас объединяет Беларусь.
11.30 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв
17.00 «Алжир нашей мечты». Документальный сериал.
17.55 Фильмы братьев Люмьер
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Мультфильм.
18.40 «Здравствуйте, я ваша тётя!» Комедия. 2-я серия.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 Числобук
20.40 Поздравляем...
20.55 Телеверсия конкурса «Королева красоты. Мисс Гродно-2003»
21.45 Новости.
22.00 «Город у моря». Художественный фильм.

В ролях: Роберт де Ниро, Френсис Макдорманд, Джеймс Франко

Винсент Ламарк - нью-йоркский полицейский с необычной судьбой. Его отец был казнен в тюрьме Синг-Синг в 1950-х годах за киндэппинг и убийство ребенка. Голос крови обошул самого Винсента, но роковым образом отыгрался на его сыне Джои. Расследуя убийство одного любителя серфинга на Лонг-Биче, Винсент обнаруживает, что именно сын получается главным подозреваемым...

TVP 1

08:05 Moda na sukces; serial
08:30 Brawo, bis!; serial
08:50 Bociany z Pentowa
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Wirtul@ndia
09:40 Cudowna lampa Aladyna; film fab.
11:00 Pierwsza liga - 2; komedia
12:50 Książki na lato
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:25 Nowe przygody Flippera; serial
14:10 Rodzinny puchar
14:25 Gwiazdy w Jedynce
15:00 Plebania; serial
15:50 Bociany z Pentowa
16:00 Wiadomości
16:10 Babiniec
16:40 Klan; telenowela
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Lokatorzy
19:10 Randka w ciemno
19:45 Jaka to melodia?
20:10 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:58 Sport
21:04 Pogoda
21:20 Ofiara miłości; film
22:55 Amerykański Yakuza II; film fab.
00:30 Monitor Wiadomości
00:40 Studio sport
01:25 Mistrzyni gry; serial
03:05 Po tamtej stronie; serial
03:45 Sprawiedliwość na 18 kołach; serial
04:30 Twarda gra; serial

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Nowe przygody Tarzana; serial
09:45 Śniadanie z pytaniem
11:05 Kosmita; komedia
12:35 Jesteśmy w Europie
13:05 Historia Ziemi
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
15:05 Śpiewające Fortepiany
15:55 Koń Polski
16:10 Nowe przygody Tarzana; serial
17:00 Panorama
17:21 Pogoda
17:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
17:55 Nie ma cudów
18:25 Śniadanie z pytaniem
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:05 Alternatywy 4; serial
21:00 Wiedźmin; serial
21:55 Wieczór z Jagielskim
23:00 Panorama
23:35 Jak upolować mężczyznę; serial
00:10 Za wszelką cenę; komedia
01:50 Śledztwa Joanne; film

Polonia

07:00 Sensacje z myszką; serial
07:50 Rowerem przez Kresy
08:05 Śląska laba
09:00 Wiadomości

Piątek

27 czerwca

Polonia

09:15 Złotopolscy; telenowela
09:45 Śniadanie z pytaniem
11:00 Tropami prehistorii
11:30 Żegnaj Rockefeller; serial
11:55 Gdzie jesteś Paititi
12:20 Gawędy historyczne
12:40 Stulecie Domu Polskiego w Suczavie
13:00 Wiadomości
13:10 Tygodnik polityczny Jedynki
14:00 Matki, żony i kochanki; serial
15:00 Szansa na sukces
16:00 Wiadomości
16:10 Złotopolscy; telenowela
16:35 Hity satelity
16:50 Garderoba damska; telenowela
17:10 Alicja w krainie lwów
17:30 Żegnaj Rockefeller; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Sensacje z myszką; serial
19:40 Gwiazdy tamtych lat
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Hity satelity
21:50 Matki, żony i kochanki; serial
22:45 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
23:05 Gorączka
23:30 Garderoba damska; telenowela
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Pogoda
00:30 Moja Polska,moja Europa
00:45 Lato z dokumentem
01:30 Monitor Wiadomości
01:40 Gwiazdy tamtych lat
02:15 Miś Uszatek
02:30 Wiadomości
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Hity satelity
03:50 Matki, żony i kochanki; serial
04:45 Szansa na sukces
05:40 Garderoba damska; telenowela
06:00 Gorączka
06:30 Moja Polska,moja Europa
06:45 Monitor Wiadomości

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Dzielne żółwie
08:25 Drogówka
08:50 V.I.P. 2 serial
09:50 Wielka rozbiórka
11:40 Rosyjska ruletka
12:30 Amor Latino – telenowela
13:30 Luz Maria – serial
14:25 Czułość i kłamstwa - serial
15:30 Beyblade
15:55 Miodowe lata - serial
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
20:10 Prognoza pogody
20:15 Rosyjska ruletka
21:15 Uwaga hotel
22:00 Pociąg śmierci - thriller
00:25 Niezakazane reklamy
00:40 Informacje
00:50 Puls - biznes i giełda
01:15 Prognoza pogody
01:25 Graffiti
01:45 Żony cudzych mężów - film erotyczny
03:25 Aquaz Superchat

Białystok

07:25 Serial animowany
07:55 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Telemagazyn
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Życie obok nas
10:30 Kurier
10:45 Spółka rodzinna - serial
11:20 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę
13:00 Telemotorsport
13:30 Kurier Polska
13:35 Malowanie obrazów - to proste
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Świat - magazyn międzynarodowy
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Co w lesie piszczy
16:00 Dwa światy - serial
16:30 Kurier
17:00 Sąsiedzi z Grodna
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Telemagazyn
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Książka tygodnia
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Sport
20:00 Telemagazyn
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier
20:40 Telemagazyn
21:30 Kurier
22:00 Obiektyw
22:15 Przegląd suwalsko-mazurski
22:30 Kurier
23:40 Kurier
23:50 Kurier sportowy
00:05 Kino nocne

Sobota

28 czerwca

1 БТ

07.00 Новости.
07.15 „Крис Колорадо". Мультсериал (Международный Французский Канал).
07.40 5 чудес.
07.50 „Не зевай!" Телеканал для детей.
08.15 Існасць. Духовная программа.
08.50 „Все нормально, мама!" Развлекательная программа.
09.30 Экран индийского кино. „Мятежная душа". 1-я серия.
11.05 Здоровье. Тележурнал.
11.35 „Пой, душа!" Фольклорные коллективы Слуцкого района.
12.00 Новости.
12.15 Весёлая семейка. Юмористическая программа.
12.45 Путешествие дилетанта. „Головчицы. Вотчина Горватов".
13.00 Соло для дебютанта. Артем Шишков (скрипка).
13.10 Планета АРТ.
13.35 „Есть только миг..." Александр Майский.
14.05 Детективный сериал „Чисто английские убийства" (Англия).
15.00 Новости.
15.15 „Трагедия в Хатыни". Видеофильм АТН.
15.35 М.Кейн и Б.Кингсли в комедии „Без единой улики" (Великобритания).
17.20 КВН. 1/4 финала Евролиги.
18.55 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
19.20 Ф.М.Абрахам и Э.Робертс в психологической драме „Силой оружия". (США).
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Э.Марцевич и А.Джигарханян в детективе по роману Д.Чейза „Казино". (Россия).
23.50 Ночной музыкальный эфир.

ОНТ

8.00 Детский сериал „Твинисы".
8.20 Ералаш.
8.25 Играй, гармонь любимая!
9.00 Слово пастыря.
9.15 Здоровье.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.10 „Смак" с Андреем Макаревичем.
10.30 „Вкус змеи".
10.55 Документальный фильм „Агент, которому верил Сталин".
11.35 Смехопанорама Евгения Петросяна.
12.15 Павел Любимцев в программе „Путешествия натуралиста".
12.45 „Чтобы помнили..." Вера Орлова. Ведущий - Л.Филатов.
13.20 Ералаш.
13.35 Дисней-клуб: „Геркулес".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.10 „Русская рулетка" с Валдисом Пельшем.
14.55 Спасатели. Экстренный вызов.
15.20 Новые чудеса света. „Вена. Призраки старого города".
15.45 Игорь Шавлак в боевике „Отражение". Россия, 1998 год.
17.20 Премьера документального фильма „Шаолинь. Путь воина".
18.00 Фанни Ардан в приключенческом фильме „Сын француза". Франция. 2000 год.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
20.55 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
21.55 Джеймс Вудс в комедии „Откровенный разговор. США, 1992 год.
23.30 Паваротти. Последний концерт в Москве.
0.10 Дневник Московского кинофестиваля.
0.20 Доналд Сазерленд в фантастическом триллере „Кукловоды". США, 1994 год. до 2.15.

РТР

08.45 „Утренняя почта".
09.20 „Сто к одному". Телеигра.
10.15 „Сам себе режиссер".
11.15 „В поисках приключений".
12.10 „Клуб сенаторов".
13.00 Вести.
13.20 Родное кино. Всеволод Ларионов и Александр Збруев в детективе. „Кольцо из Амстердама". 1981г.
15.00 Футбол. Чемпионат России. „Зенит" (Санкт-Петербург) - ЦСКА. Прямая трансляция из Санкт-Петербурга.
17.00 „Моя семья".
18.00 „Аншлаг".
19.00 Вести.
19.25 „Зеркало".
19.50 Мировое кино. Вэл Килмер, Элизабет Шу, Валерий Николаев и Ирина. Алексимова в приключенческом фильме „Святой" (США). 1997г.
22.10 Деми Мур, Вуди Харрелсон и Роберт Редфорд в фильме. „Непристойное предложение"

НТВ

09.00 „Кулинарный поединок. Как удивить свекровь".
09.55 „Квартирный вопрос. Из жизни дачников".
10.50 Спорт „Лотто 6 из 49".
10.55 Погода на завтра.
11.00 „Сегодня".
11.15 „Жизнь по-другому". Профессия-репортер.
11.40 „Служба спасения".
12.10 Дмитрий Харатьян и Спартак Мишулин в комедии Леонида Гайдая „Частный детектив, или Операция „Кооперация".
14.05 Своя игра.
15.00 „Сегодня".
15.20 Вячеслав Петкун. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
16.00 Харрисон Форд и Кристофер Пламмер в драме „Гановер Стрит" /США/.
18.05 „Совершенно секретно. Шпионы подземелий".
18.50 Сериал по выходным. Боевик „Агент национальной безопасности. Легион".
20.00 „Личный вклад". Информационно-аналитическая программа с Александром Герасимовым.
21.00 Джин Хэкмэн и Патрик Суэйзи в боевике „Редкая отвага" /США/.
23.15 „Все сразу!" Ночные развлечения.

Телевидение Гродно

8.00 «Приключения Буратино». Фильм Стивена Спилберга.
9.10 «Мяк Матье». Художественный фильм
10.45 «Город у моря». Художественный фильм
12.30 Природная красота Африки.
13.00 «Тарзан». Мультфильм.
14.30 Пары и дуэты.
15.00 «Перл Харбор». Художественный фильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Лесничевка Котофея.
19.00 «Динатопия». Художественный фильм. 1-я серия.
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 «Бюро находок».
21.30 «Вдохновение»
22.00 «Особенности национальной рыбалки». Художественный фильм.

Продолжение знаменитой комедии Александра Рогожкина «Особенности национальной охоты». Отправившись в плавание с целью рыбалки, герои фильма сбиваются с курса, попадают в Финляндию и забывают там рыболовные принадлежности в количестве 16-ти ящиков водки. Чтобы вернуть утраченное, им приходится мобилизировать силы отечественного Военно-Морского Флота.

TVP 1

07:30 Rok w ogrodzie
08:00 Agrolinia
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Plemię; serial
09:40 Ziarno
10:05 5-10-15 start!
10:35 Walt Disney przedstawia
11:00 Cudowne dziecko i tajemnica w Riverton; serial
11:50 Kolejka
12:10 Jedynka w Watykanie
12:20 Cztery kąty z wyobraźnią
12:40 Jedynka w Watykanie
12:50 Podróżnik
13:10 Jedynka w Watykanie
13:20 Miliard w rozumie; teleturniej
13:45 Jedynka w Watykanie
14:00 Wiadomości
14:10 Zwierzęta świata
14:35 Plebania; serial
15:00 Królowa miecza; serial
15:50 Jedynka w Watykanie
16:05 Moda na sukces; serial
16:35 Teleexpress
16:55 Studio sport
19:00 Bao-bab, czyli zielono mi; serial
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:50 Sport
20:59 Pogoda
21:15 Jazon i Argonauci; film fab.
22:45 Kabaret Olgi Lipińskiej
23:35 Studio sport
01:10 Moce ciemności; film fab.
02:45 Poker z mafią; serial
04:00 Twarda gra; serial
04:45 Sekrety Weroniki; serial

TVP 2

08:05 Echa tygodnia
08:35 Spróbujmy razem
09:00 Nowe przygody Tarzana; serial
09:50 Animals
10:15 Święta wojna; serial
10:40 National Geographic proponuje
11:35 Kino bez rodziców; Jetsonowie
12:00 Kino bez rodziców; Flinstonowie
12:25 Projekt Manhattan; film sensacyjny
14:30 30 ton!
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Na całe życie
17:00 Na dobre i na złe; serial
18:00 Song of Love
19:00 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:00 Świat obok nas
21:00 Dla mnie bomba !
22:00 Herbatka u Tadka
22:50 Słowo na niedzielę
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Gliniarz na Karaibach; film kryminalny
01:10 Druga strona rzeczywistości; film fab.
02:35 Zemsta jastrzębia; film sensacyjny

Polonia

07:00 Tygrysy Europy; serial
07:50 Film animowany
08:05 Echa tygodnia
08:40 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Zaproszenie
09:40 Ziarno
10:05 Flipper i Lopaka
10:30 Podróże kulinarne
11:00 Klan; telenowela
12:15 Gwiazdy tamtych lat
12:45 Biografie
13:35 Moja Polska,moja Europa
14:00 Wiadomości
14:10 Lalka; serial
15:30 Tam gdzie jesteśmy
16:00 Święta wojna; serial
16:25 Folkogranie
16:55 Humor PRL-u
18:00 Teleexpress
18:25 Tygrysy Europy; serial
19:15 Humor PRL-u
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:50 Sport
20:59 Pogoda
21:05 IX Światowa Konferencja Gospodarcza Polonii
21:20 Lalka; serial
22:35 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
22:55 Lata jak sandwicze; film fab.
00:35 Panorama
00:55 Sport-telegram
00:58 Pogoda
01:05 14 bajek z królestwa Lailonii
01:20 Tygrysy Europy; serial
02:15 Dinusie
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 IX Światowa Konferencja Gospodarcza Polonii
03:15 Na wolność; film fab.
04:40 Lalka; serial
06:00 Humor PRL-u
07:00 Przeprowadzki; serial
07:55 Humor PRL-u

Polsat

07:00 Poplista
08:00 Twój lekarz
08:15 Wystarczy chcieć
08:30 Program religijny
09:00 Strażnicy czasu - serial
09:25 Smocze opowieści
09:55 Program dla dzieci
10:30 Mop Man - program muzyczny
11:30 Nieślubny ojciec - kom.
13:20 Miłość blondynki - film obyczajowy
14:50 Najzabawniejsze zwierzęta świata
15:20 Promenada sukcesu
16:15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
16:45 Informacje
17:00 Prognoza pogody
17:10 Różowe lata siedemdziesiąte - serial
17:40 Roswell: w kręgu tajemnic - serial
18:40 Szkoła przetrwania - serial
19:45 Informacje
20:00 Sport
20:10 Prognoza pogody
20:15 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze - serial
21:15 Świat według Kiepskich - serial
21:50 Z kamerą wśród ludzi
22:55 Żołnierze zagłady - thriller
01:00 Nie dajmy się zwariować - komedia
02:35 Miłość blondynki - film
03:55 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Mordziaki - serial
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
08:55 Kto jest kim na Podlasiu
09:05 Tydzień w obiektywie
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Przedmioty i my
10:00 Świat - magazyn
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Żeniac - komedia
12:05 Mowa polska
12:30 Kurier
12:45 Paderewski in memoriam
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Kowalski i Schmidt
14:15 Integracja
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Polska liga koszykówki
16:30 Kurier
16:40 Pogoda
16:45 Prognoza pogody
17:05 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Młodzież kontra
18:30 Kurier
18:35 Świat
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:50 Polskie drogi - serial
20:40 Sport
21:30 Kurier
21:50 Przegląd gospodarczy
21:55 Echa dnia
22:00 Obiektyw
22:15 Książka tygodnia
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
00:00 Studio pogoda
00:05 Grand Prix - żużel Polska 2003
01:05 Dziwne zachowania - komedia

Niedziela

29 czerwca

1 БТ

07.00 Новости.
07.15 „Крис Колорадо". Мультсериал (Международный Французский Канал).
07.40 5 чудес.
07.50 Мультиклуб.
08.30 Арсенал. Программа об армии.
09.00 Алхимия слова.
09.05 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
09.35 Экран индийского кино. „Мятежная душа". 2-я серия.
11.15 Сад мечты. Передача для дачников.
11.40 Музеум. „Шедевры белорусской иконописи".
12.00 Новости.
12.15 „Все нормально, мама!" Развлекательная программа.
13.00 „Ваше лото".
13.40 Святыни Беларуси. „Жировичский Свято-Успенский монастырь".
14.10 Детективный сериал „Чисто английские убийства" (Англия).
15.00 Новости.
15.15 Судьба человека. „Семья Кулан".
15.40 Мир животных в сериале „Борьба за выживание" (Великобритания).
16.45 Я.Поплавская в лирической комедии „Переходный возраст" („Молдова-фильм").
18.05 Клип-обойма.
18.45 Ф.Нуаре и С.Марсо в историческом фильме „Дочь Д'Артаньяна". (Франция-Великобритания).
21.00 Панорама: события недели.
21.55 Телебарометр. Прогноз погоды.
22.15 Премьера. К.Хабенский в режиссерском дебюте Ф.Янковского „В движении" (Россия).

ОНТ

8.00 Детский сериал „Твинисы".
8.20 Ералаш.
8.30 Армейский магазин.
8.55 Дисней-клуб: „Легенда о Тарзане".
9.15 „В мире животных" с Николаем Дроздовым.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.10 „Юкки открывает Диснейленд".
10.15 „Непутевые заметки" с Дм.Крыловым.
10.35 Пока все дома.
11.15 Дог-шоу.
11.55 „Крылья".
12.20 „Клуб путешественников" с Юрием Сенкевичем.
12.55 Умницы и умники.
13.25 Ералаш.
13.35 Дисней-клуб: „Мышиный дом".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.10 „Властелин вкуса" с Валдисом Пельшем.
15.05 „Кумиры". Василий Ливанов.
15.35 Ток-шоу „Выбор".
16.15 Валерий Приёмыхов, Татьяна Догилева в фильме „Кто, если не мы". Россия, 1998 год.
17.45 Живая природа. „Баллада о Большом Але".
18.45 „Смешные люди". Юмористическая программа.
20.30 Контуры.
21.10 Гоша Куценко в боевике „Антикиллер". Россия, 2002 год.
23.10 Церемония закрытия XXV Московского международного кинофестиваля.
0.10 Времена до 1.10.

РТР

09.15 „Утренний разговор" с Дмитрием Киселевым.
09.45 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
10.20 Парад комедий. Джек Леммон и Рики Нельсон в фильме „Самый дурацкий корабль в армии" (США). 1960г.
12.00 „Вокруг света".
13.00 Вести.
13.20 „Мир на грани".
13.50 „Комната смеха".
14.55 Чемпионат мира по автогонкам в классе „Формула-1". Гран-при Европы. Прямая трансляция из Нюрбурга.
17.00 Мел Гибсон и Роберт Дауни-мл. в приключенческом фильме „Эйр Америка" (США). 1990г.
19.00 Вести недели.
20.10 Мировое кино. Лесли Нильсен в комедии „Шестой элемент" (США). 2001г.
22.05 Премьера. Микки Рурк, Джульетт Льюис и Джина Гершон в криминальной драме „Фотография Клэр" (США). 2001г.

НТВ

09.10 Сериал по воскресеньям. „Любовь вдовца" /США/.
10.05 „Вы будете смеяться!".
10.15 Алена Апина в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
10.50 Играем в „Кено".
10.55 Погода на завтра.
11.00 „Сегодня".
11.15 Важные люди в программе „Влияние".
12.00 Сергей Никоненко в приключенческом фильме „Шестой".
13.50 Вкусные истории.
14.05 Своя игра.
15.00 „Сегодня".
15.20 „Истории охотника за крокодилами. Остров Фрезер".
15.50 „Как стать богатым?". Ток-шоу „Принцип домино".
16.55 Саша Митчелл и Питер Бойл в боевике „Кикбоксер-2" /США/.
18.50 Сериал по выходным. Боевик „Агент национальной безопасности. Доктор Фауст".
20.00 „Намедни" с Леонидом Парфёновым.
21.30 Фильм недели. Сигурни Уивер и Холли Хантер в психологическом триллере „Имитатор" /США/.

Телевидение Гродно

8.00 «Принцесса Мананоке». Художественный фильм.
10.10 Цыганский цирк.
10.05 «Птицы». Документальный фильм.
12.35 Природная красота Африки
13.05 «Перерыв: летние каникулы». Анимационный фильм.
14.25 Фильмы Люмьер.
14.30 Джеки Чан в фильме «Случайный шпион».
16.20 Фильмы Люмьер.
16.25 «Мусорщик». Художественный фильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Детство животных.
19.30 Провинциальные истории
19.50 Природная красота Африки.
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 «Пары и дуэты».
21.30 Кино для дома
22.00 «К-9».Художественный фильм.

TVP 1

07:25 Daleko od szosy; serial
08:40 Bohaterowie z Olimpu
09:05 Plecak pełen przygód; serial
09:35 Siódme niebo; serial
10:20 Teleranek
10:50 Soból i panna; melodramat
12:25 Od A do Zdrowia
13:00 Anioł Pański
13:15 Moje spotkania z Papieżem
13:25 Tydzień
14:00 Wiadomości
14:10 Co Pani na to?
14:40 Przygody młodego Indiany Jones'a; serial
16:05 Myślisz o kimś?
16:35 Bezpieczna przystań; serial
17:25 Czas na dokument
18:00 Teleexpress
18:25 Studio sport
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:50 Sport
20:59 Pogoda
21:15 Boża podszewka; serial
22:20 Wykrywacz kłamstw
22:55 Wpływ księżyca; romantyczna komedia
00:40 Joseph Andrews; komedia

TVP 2

08:30 Dwójka Dzieciom
08:55 Słowo na niedzielę
09:00 Film dla niesłyszących
10:00 Życie jest piękne – koncert
10:25 Święta wojna; serial
11:00 Nie tylko dla komandosów
11:25 Podróże w czasie i przestrzeni
12:35 Podróże kulinarne
13:10 Brakujące ogniwo; film fab.
15:00 Familiada; teleturniej
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Bezludna wyspa
17:00 Na dobre i na złe; serial
17:55 Jaś Fasola
18:30 7 dni świat
19:00 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Kabaretowe kawałki
20:30 Święta wojna; serial
21:00 „Słońce z połoniny"- Koncert
22:00 Dziewczęta z Ośrodka
22:30 Smaki ciemności
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:30 Losowanie audiotele
23:40 Festiwal Teatralny Malta
01:15 Julia i Julia; dramat

Polonia

09:00 Kronika XV Międzynarodowej Parafiady
09:15 M jak miłość; serial
10:05 Słowo na niedzielę
10:10 Simba, król zwierząt
10:35 XXI Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca
11:20 Złotopolscy; telenowela
12:10 Dom Polski
12:40 Z kapitańskiego salonu
13:00 Anioł Pański
13:15 Niedzielne muzykowanie
14:00 Transmisja Mszy Świętej
15:35 Janosik; serial
16:15 Warszawa-Petersburgowi-Koncert
17:10 Sensacje XX wieku
18:00 Teleexpress
18:15 Trudno nie wierzyć w nic
18:40 M jak miłość; serial
19:25 Kochamy polskie seriale
19:55 Zaproszenie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:50 Sport
20:59 Pogoda
21:05 Wieczór z Jagielskim
21:45 Przeprowadzki; serial
22:40 IX Światowa Konferencja Gospodarcza Polonii
22:50 Bezludna wyspa
23:40 Kabaretowa Róża Wiatrów
00:35 Panorama
00:55 Sport-telegram
00:58 Pogoda
01:10 M jak miłość; serial
02:00 Simba, król zwierząt
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 Wieczór z Jagielskim
03:40 Sensacje XX wieku
04:30 Tam gdzie jesteśmy
04:55 IX Światowa Konferencja Gospodarcza Polonii
05:05 Janosik; serial
05:50 Z kapitańskiego salonu
06:05 Warszawa-Petersburgowi-Koncert

Polsat

07:00 Mop Man
08:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
08:30 Magazyn redakcji programów religijnych
09:00 Casper
09:25 Smocze opowieści
09:55 Hugo
10.30 Power Rangers - serial
11:00 Poplista
12:00 Słoneczny patrol - serial
13:00 Przez Góry Skaliste - western
14:50 Psie serce - serial
15:50 Program rozrywkowy
16:25 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
17:00 Prognoza pogody
17:05 Najzabawniejsze zwierzęta świata
17:40 Wielka niedźwiedzica - film przygodowy
18:40 Zwariowana planeta
19:45 Informacje
19:55 Sport
20:10 Prognoza pogody
20:15 V.I.P. - serial
21:15 Rodzina zastępcza - serial
21:45 Poślubiona mafii - komedia
01:10 Telemagazyn
01:55 Sport
03:55 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Mordziaki - serial
08:05 Książka dla dzieci
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
08:55 Koneser
09:00 Sami o sobie
09:30 Kurier
09:45 Sami o sobie
10:00 Teleplotki
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Sprawa na dziś - telenowela
11:15 Zulus Czaka - serial
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Telemagazyn
13:10 To jest temat
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Łączy nas Polska
14:00 Msza święta
15:00 Pod Twoją Obronę
15:30 Kurier
15:35 Bądź zdrów
16:00 Mowa polska
16:30 Kurier
16:45 U źródeł wiary
17:10 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:45 Księgozbiór
18:30 Kurier
18:35 Teleplotki
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
20:45 Wyścigi Służewiec
21:00 Telemagazyn
21:30 Kurier
21:45 Pogoda
21:55 Od niedzieli do niedzieli
22:15 Książka tygodnia
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
22:45 Obiektyw
23:00 Sport
23:30 Kurier
23:45 Sport
23:55 Studio pogoda
00:00 Telekurier
00:55 Kino nocne

W zgodzie i miłości

Historia rodziny

Wieś Jodkiewicze w rejonie brzostowickim. Ładny żółtozielony drewniany domek, tonący w kwiatach, uporządkowany ogródek. Naprzeciwko kapliczka Matki Boskiej. W tym domu od 60 lat dzielą radości i smutki Karolina i Michał Jodkowscy. Rzadko spotykane w dzisiejszych czasach Brylantowe Gody obchodzić będą 21 czerwca w gronie swojej dużej rodziny. Odnowią ślub w kościele NMP w Wielkich Ejsmontach. W tym ważnym dniu będą dzielić się wspomnieniami z lat młodości z 11 wnukami i 6 prawnukami.



Karolina i Michał Jodkowscy

Karolina i Michał pochodzą z jednej wsi, ich domy dzieliło tylko 20 gospodarstw. Razem chodzili do szkoły. Ukończyli 5 klas. Przedwojenne lata dzieciństwa i młodości wspominają jako najszczęśliwsze. Wieś liczyła ok. 90 domów, miała swoją szkołę, w której wykładało 2 nauczycieli. Bardzo rygorystycznie podchodzili oni do wychowania. Za najmniejsze przewinienie bito linijką po rękach, ale, jak twierdzi Michał, był porządek, nie to co dzisiaj w szkole. Zajęcia odbywały się w języku polskim, którym posługiwano się także w domu. Istniało Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej, które organizowało spływy parostatkami po Niemnie, zebrania, majówki, spotkania z okazji świąt, na których Karolina wygłaszała referaty.

18-letni chłopcy mogli dobrowolnie uczestniczyć w musztrach wojskowych, byli tzw. krakusami. Chłopcy przychodzili do wojska ze swoim koniem, a otrzymywali piękne czapki, ostrogi do butów, stare wojskowe mundury, siodła, owies dla koni. Michał Jodkowski wspomina, jak uczestniczył w takich musztrach pod Grodnem, gdzie obecnie mieści się osiedle Wiszniowiec. Były to niezapomniane przeżycia, byli oni dumni z tego, że mają mundury, czapki z orłem i karabiny. W Wielkich Ejsmontach z okazji 3 Maja uroczyście odbywały się defilady. Zbierały się tłumy ludzi z okolic.

Cały ich świat runął w 1939 rok. — *Przyszli sowieci i zaczęły się aresztowania krakusów* — wspomina Michał Jodkowski. — *A pomagali w tym niektórzy miejscowi. Zebrali krakusów w stodole koło młyna obok wsi Jarmolicze. Rozważali o dalszym naszym losie, ale jednak wypuścili. Były to czasy jeszcze bardziej okrutne, niż za Niemcami. Można było oczekiwać wszystkiego* — dodała Karolina Jodkowska.

Później przyszli Niemcy, znów zapanował niepokój. Żywność trzeba było chować. Świnie zabijano po kryjomu, ponieważ za to mogli nawet rozstrzelać.

Wesele Karoliny i Michała odbyło się w roku 1943. Miłość pokonywała wszystko i dodawała nadziei. Wspominają, że ślub mieli we wtorek, ponieważ w inne dni nie udzielano w kościele Sakramentu Małżeństwa. Na weselu było ponad 100 gości, w tym ksiądz oraz znany i lubiany w okolicy doktor Docha. — *Wesele było jak każde inne, był i bimber* — śmieją się państwo Jodkowscy.

Dalej potoczyło się niełatwe życie rodzinne, przepełnione ciężką pracą. Ale były to czasy wyrozumiałości, wiary i miłości. Ze łzami w oczach Karolina Jodkowska wspomina, jak z małym synkiem Kazimierzem ukrywała się od pocisków, podczas wycofywania się wojsk niemieckich. Ciężkie były również czasy powojenne. Z gospodarstwa państwa Jodkowskich zabrali prawie wszystko. Dużej rodzinie z sześciorgiem dzieci i dziadkami zostawili jedną krowę. Dzieci stały z kubeczkami przy matce, która doiła krowę. Do tego wisiała nad domem wielka bieda: rodziny sąsiadów wywożono na Sybir.

- *Byłem małym dzieckiem, ale pamiętam* — wspomina Kazimierz Jodkowski. — *Przyszli, zapukali. Dom od razu wypełnił się płaczem małych dzieci i dziadków. Naszej rodziny nie ruszyli.*

Wiele różnych przykrości spotkało w życiu Karolinę i Michała Jodkowskich. Dwukrotnie płonęło ich gospodarstwo. Ale zawsze panowała tu zgoda i miłość, które pozwoliły przetrwać wszystko. Pracowali w kołchozie, prowadzili własną gospodarkę, a najbardziej zyskownym — jak wspominają — było uprawianie ogórków.

Dzisiaj w Jodkiewiczach mieszkają przeważnie starsi ludzie, tylko podczas wakacji podwórka wypełniają się śmiechem wnuków.



Rodzina Jodkowskich 50 lat temu



Rok 2002

Dzieci wyrosły, otrzymały wykształcenie, z rodzinami mieszkają i pracują w Grodnie. W szkole zawsze służyły przykładem, szczęśliwi rodzice otrzymywali podziękowania. Starsze rodzeństwo zawsze pomaga młodszemu, wspierają się nawzajem. Kazimierz i Józefa są lekarzami, Zygmunt — kierowcą, Stanisław i Zenon - biznesmenami, Maria — krawcową. W rodzinie jest już pięciu lekarzy, wnuki kontynuują tradycje rodzinne. — *Często nas odwiedzają, pomagają, nie zapominają* — mówi pan Michał.

Zawdzięczają to wszystko swojej wierze w Boga i lepszą przyszłość. Kościół w Wielkich Ejsmontach nigdy nie był zamknięty i Michał Jodkowski ponad 30 lat i do dnia dzisiejszego aktywnie uczestniczy w jego życiu. - *Dojeżdżam do kościoła i teraz, chociaż zdrowie już nie dopisuje* — mówi. — *Prowadzę różaniec, koronkę oraz inne nabożeństwa. Radio Maryja w naszym domu jest zawsze włączone.*

Karolina Jodkowska przeniosła przez ponad 80 lat ciepło miłości macierzyńskiej, które od niej promieniuje. Mając sześcioro dzieci (ostatnią córkę urodziła w wieku 48 lat) otrzymała tytuł Matka-bohaterka. Teraz o tym przypomina mały medal, a państwo raczej o tym bohaterskim czynie kobiety zapomniało: do niedawna jej emerytura wynosiła 50 tys. rub. (!), a teraz — 80 tys. rub.

Patrząc na tych ludzi podziwiasz, od serca zazdrościsz ich związkowi, który trwa już tyle lat.

Tatiana ZALESKA

P.S. Dzieci, wnuki i prawnuki składają kochanym

Karolinie
i Michałowi
JODKOWSKIM

serdeczne życzenia: dobrego zdrowia na dalsze lata, potrzebnych łask Bożych i opieki Matki Najświętszej.

FOTO W **Głosie**



© A. DUBIKOWSKI

13 czerwca Grodno odwiedzili Rodacy z Polski, m.in. z Olsztyna, Białegostoku, Wrocławia, Łosośny, Warszawy, Opola, a nawet z Paryża, którzy wcześniej zawitali do Smoleńska, Katynia i Wilna. Przeważnie są to byli akowcy i Sybiracy lub ich potomkowie. Dzięki tej wycieczce mogli zobaczyć miejsca, które są bliskie naszej wspólnej historii, czasami wręcz dramatycznej.

Spotkania z miejscowymi Polakami przebiegały w przyjaznej atmosferze. Goście z Macierzy zapoznali się z działalnością organizacji polskich na Wschodzie, mogli zobaczyć na własne oczy, że polskość na naszej ziemi nie zanikła przede wszystkim dzięki ludziom tu mieszkającym.

Cieszy fakt, że dzięki staraniom Klary Rogalskiej stosunki między rodakami rozwijają się, a Polacy, którzy mieszkają po różnych stronach granicy, mogą nawiązywać przyjaźnie i współpracę, mogą siebie lepiej zrozumieć i poznać.

AD

LIDA

Spotkanie z Warszawą

W dniach 9-12 czerwca grupa młodzieży i dzieci uczących się języka polskiego przy Domu Polskim w Lidzie, a także w Gieranionach i Dzitwie miała okazję bliżej zapoznać się z piękną i zabytkową stolicą Polski. Niezapomniane wrażenia z wycieczek po Zamku Królewskim, Łazienkach, Wilanowie zostaną w pamięci na zawsze. Pozwoliły bliżej zapoznać się z historią Polski, ale również przybliżyć nam ważne wydarzenia historyczne dla każdego Polaka, mieszkającego nie tylko w Polsce, lecz i poza jej granicami. Przyjemne spacery po Starym Mieście, po Bibliotece Narodowej sprawiły, że każdy z nas, a zwłaszcza ci, którzy po raz pierwszy odwiedzili Warszawę, na moment znaleźli się w innym, bajecznym świecie. Przyjemnym urozmaiceniem naszego pobytu była wyprawa do ZOO, na basen, a także na taras widokowy Pałacu Kultury, gdzie na wysokości 30 piętra z zapartym tchem mogliśmy podziwiać piękno Warszawy. Każdy dzień naszego pobytu był bardzo nasycony, ciekawy i oczywiście bardzo pożyteczny dla nas.

Pragniemy serdecznie podziękować Agnieszce Boguckiej, ze Stowarzyszenia „Wspólnota Polska" w Warszawie, za zaproszenie naszej grupy, za zorganizowanie ciekawego pobytu, ze szczerą polską gościnność, szczerze dziękujemy wszystkim przewodnikom, opiekunom i dyrekcji szkoły nr 26 w Warszawie.

Ludmiła SOROKO

WOŁKOWYSK

W dniach 3-9 czerwca w Łomży odbywały się IV Polonijne Igrzyska Młodzieżowe im. Jana Stypuły. Wołkowysk reprezentowała drużyna "SOKÓŁ" ze Szkoły Polskiej w Wołkowysku. Rywalizowaliśmy w tenisie stołowym i mini-koszykówce.

Zawody w mini-koszykówce przebiegały według następujących zasad: dziesięcioosobowa drużyna, dwa kosze na wysokości 2,60 m, mecz podzielony na trzy części. W pierwszej grała jedna piątka, w drugiej - druga, zawodników można było zmieniać dopiero w trzeciej, jak w zwykłej koszykówce.

Kiedy w 2000r. po raz pierwszy braliśmy udział w igrzyskach, nie wiedzieliśmy nic o tej dyscyplinie, była dla nas zagadką. Dlatego też wynik był odpowiedni, z 7 drużyn - 6 miejsce. Rok temu zajęliśmy już 4 miejsce wśród 7 drużyn, ustępując drużynie z Wilna tylko dwa punkty.

Z niecierpliwością czekaliśmy na nadejście lata. Dobrała się dobra drużyna. Niestety nie wszystko poszło gładko. Już pierwszego dnia zachorował Igor Mortkin. Każdy musiał grać nie tylko za siebie, ale i za chorego kolegę.

W pierwszej grze zwyciężyła drużyna z Łomży, ale tego samego dnia wygraliśmy z drużyną z Daugavpils. W trzecim meczu wygraliśmy z naszymi rodakami z Mińska - 22:20.

Jednak w grach krzyżowych przegraliśmy 2 punkty drużynie z Łomży, a następnego dnia cztery punkty drużynie z Solecznikow i zajęliśmy trzecie miejsce.

W skład naszej drużyny weszli: Eugeniusz Wasilczuk, Władek Parchuta, Paweł Śliż (uznany za najlepszego w drużynie), Andrzej Marczyk, Romek Jakimowicz (dostał się do symbolicznej piątki turnieju), Paweł Półtorak, Romek Rumin, Eugeniusz Maczek, Eugeniusz Beciejko.

Dziękujemy dyrekcji Szkoły Polskiej w Wołkowysku, ks. Andrzejowi, proboszczowi parafii Świętego Krzyża w Łomży, gdzie mieszkali zawodnicy, a także organizatorom zawodów - Hannie Gałązce, prezes Oddziału "Wspólnoty Polskiej" w Łomży, i Edwardowi Traskowskiemu, odpowiedzialnemu za zawody mini-koszykówki.

Jerzy CZUPRETA

Babicka sybiraczka

Życiorys wypełniony tragediami wojennymi

Na babickim rynku czuć powiew historii. To zasługa wiekowego, drewnianego domu, który swoją prostotą i ciepłem wyróżnia się wśród eleganckich „murowańców". Kiedyś w Babicach wszystkie domy były drewniane. Ten, który stoi do dziś, należał wtedy do najbardziej okazałych. Podobno mieścił się w nim sklep, zmieniając na przestrzeni lat swoje branże. Na kilka lat zastąpiła go gospoda. Dziś tradycja „sklepowa" jest kontynuowana — znalazł w nim swoją siedzibę sklep spożywczy. Przed domem był kiedyś piaszczysty plac. Na święta właściciel zaprzęgał konie do brony i wyrównywał całe pole. Stąd odjeżdżał także autobus do Warszawy, ale bez rozkładu jazdy. Nieraz można było czekać nawet kilka godzin, aby uzbierał się komplet pasażerów.

Historia tego domu nie jest jednak tak okazała, jak jego obecnej właścicielki. Życiorys Marianny Tomaszewskiej wypełniają tragedie wojenne. Już jej narodziny przebiegały w atmosferze zagrożenia. Przyszła na świat na wozie w kampinoskim lesie, dokąd rodzice zmuszeni byli uciekać z Wojcieszyna przed zbliżającymi się wojskami wroga. Dzieciństwo jej przypadło na ciężkie lata I wojny światowej. Gdy była młodą osiemnastoletnią dziewczyną, zmarła jej siostra. Zdecydowano wtedy za nią, że ma wyjść za szwagra, aby zaopiekować się piątką osieroconych maluchów. Z rodzinnych stron wyjechała do Grodna. Tam zastała ją II wojna światowa. W 1939r. komuniści zamordowali jej męża, a ona z maleńkimi córeczkami (2 i 5 lat) została wywieziona na Syberię. Tam spędziła ponad 6 lat. Ogrom tragicznych przeżyć pomnaża tamte lata przynajmniej dziesięciokrotnie. *"To wprost niewiarygodne, że udało mi się przeżyć — mówi. - Wywieźli nas w głąb Syberii, do lasu w okolice Irkucka. Mieszkaliśmy w barakach zbitych z desek, bez szyb i podłóg, bez żadnego ocieplenia. W nocy usta pokrywał szron. Przy mrozie dochodzącym do 50° C i silnym wietrze nie można było wręcz oddychać".*



Marianna Tomaszewska wśród kwiatów w swoim ogródku

Spali na pryczach po kilka osób ogrzewając się nawzajem ciepłem swoich ciał. Nie było co jeść. Dzienną rację żywnościową stanowił kawałek chleba. Jedli wtedy co się dało, nawet zielsko. Maleńkie dzieci nie przeżyły w tych warunkach. Na dalekiej Syberii pochowała obie córki.

W 1942r., gdy już była wolna, miała dokumenty i czekała tylko na pociąg, aby wrócić do kraju, zamordowano Sikorskiego. Z wyzwolonych ponownie stali się więźniami. Do kraju powróciła dopiero w 1946r. Transport wiózł ich na zachód, w poznańskie, ale gdy zobaczyła wieżę kościoła wolskiego w Warszawie, zdecydowała, że dalej nie pojedzie.

Będąc na Syberii często marzyła, że gdy wróci do kraju, pierwsze kroki skieruje do cukierni, aby napić się gorącej herbaty z cytryną i zjeść ciastko. Przez lata przymierania głodem to ciastko urosło do rangi symbolu, stało się synonimem powrotu do kraju. Gdy wysiadła w Warszawie, w punkcie przyjmującym repatriantów dostała 100 zł. Poszła do cukierni zrealizować syberyjskie marzenie. Szybko okazało się, że pieniądze mają teraz inną wartość i nie stać jej na słodycz, którą w myślach rozkoszowała się przez długie 6 lat. Sprzedawczyni widząc, że łzy zakręciły się w jej oczach, chciała ciastko podarować, ale rozpłakała się ona i uciekła, zbyt dumna, by przyjąć jałmużnę.

Do Babic przyszła pieszo i mieszka tu do dziś. Nie była już tą samą kobietą, która wyjeżdżała stąd do Grodna. Życie w ciągłym strachu pozostawiło trwały ślad na jej psychice. W nocy zrywała się z krzykiem i szlochem, przerażona, że ją zabierają.

Po latach spotkała kobietę, która przyczyniła się do jej nieszczęść — zamordowania męża i zsyłki na Syberię. Pierwszą jej reakcją była nienawiść, ale krótko. Potem płakała i modliła się za nią. *"Niech cię Pan Bóg osądzi"* — odpowiedziała winowajczyni.

Dzisiaj już nie jeździ w tamte strony, które przypominają o tragedii, chociaż dom, z którego rozpoczęła swoją drogę przez mękę jeszcze stoi. Najchętniej przebywa wśród ulubionych kwiatów, które hoduje w przydomowym ogródku.

Janina TOMCZYK

WSPOMNIENIA

Dzięki wielkiej woli przeżycia

ciąg dalszy z nr. 24

W ślad za wojskiem przybyły do Brześcia jednostki NKWD oraz oddelegowani przez aparat partyjny KPZR funkcjonariusze, którzy rozpoczęli tworzenie sowieckiej administracji.

Obowiązek edukacji

W październiku przystąpiono również do organizowania dla tysięcznej rzeszy dzieci i młodzieży szkolnictwa podstawowego oraz średniego. Powstają tzw. „dziesięciolatki", których program nauczania obejmował zakres przedwojennego gimnazjum i liceum włącznie. Poza przedmiotami ogólnokształcącymi wprowadzono nowe, programowe lekcje, w tym „Historię Wszechzwiązkowej Komunistycznej Partii (bolszewików)", "Naukę o Konstytucji Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich" oraz szereg innych zajęć, których celem była pełna indoktrynacja młodych ludzi przy jednoczesnej realizacji wytycznych "linii partii."

W ramach przeprowadzonej reformy szkolnictwa Gimnazjum i Liceum im. R. Traugutta zostaje w 1940r. połączone z byłym Prywatnym Gimnazjum Masłowskiego. Utworzona zostaje 10-ciolatka, jako 7 Polska Szkoła. Mieściła się w gmachu byłego Gimnazjum Masłowskiego przy ul. Sienkiewicza. Dyrektorem została przybyła z głębi Rosji nauczycielka o nazwisku Lubko. Do jej obowiązków należało między innymi czuwanie nad realizacją wytycznych partii, które otrzymywała z Wydziału Oświaty, jak również sprawowanie pieczy nad gronem nauczycielskim rekrutującym się z przedwojennych nauczycieli brzeskich szkół, w tym z Gimnazjum im. R. Traugutta.

Do grona nauczycielskiego należeli pedagodzy brzeskiego szkolnictwa: matematyk Kiwalle, Roman Dąbrowski, polonista Sołtys, madame Jawdyńska i wielu innych.

W tym gronie był również przysłany z ZSRR Polak Stanisław Majewski, który wykładał "Historię WKPB" oraz "Naukę o Konstytucji ZSRR".

W stosunku do całej młodzieży w wieku szkolnym wprowadzony został powszechny obowiązek edukacji. Do tego nowego systemu wtłoczony został również Stanisław Tereszczuk. Wśród jego koleżanek i kolegów z klasy 7 m.in. byli: Maria i Ryszard Marszałkowie, Władysław Swarcewicz, Kazimierz Zawadzki oraz siedzący z nim w jednej ławce Tadeusz Jeliński. Stosowane "metody pedagogiczne" oraz powszechny przymus stał się powodem określonych reakcji młodych ludzi. Przykładem nie liczenia się ze zdaniem młodzieży była tragiczna śmierć Tadeusza Jelińskiego.

"Opieka" medyczna

W ramach "profilaktyki zdrowotnej" władze szkolne zdecydowały o powszechnym, obowiązkowym szczepieniu uczniów przeciw chorobom zakaźnym, w tym przeciwko dyfterytowi. Na sposób przeprowadzania tego zabiegu przez "personel medyczny", urągający wszelkim zasadom higieny — wstrzykiwanie jednorazowo pobranej, dwukrotnej dawki szczepionki, dwóm różnym osobom, bez wymiany igły, energicznie zareagował, sprzeciwiając się Tadeusz Jeliński, najbliższy kolega Stanisława Tereszczuka. Został on skarcony i zmuszony do poddania się szczepieniu. W następstwie zakażenia z powikłaniami w krótkim czasie po szczepieniu zmarł. Wypadek ten odbił się szerokim echem wśród brzeskiej młodzieży, mimo "zatuszowania" sprawy przez władze oświatowe.

Reakcją wielu uczniów na stosowany przymus było masowe opuszczanie lekcji oraz demonstracyjne ignorowanie przedmiotów, których wychowana w duchu patriotycznym młodzież po prostu nie cierpiała.

Na reakcję rad pedagogicznych nie czekano długo. Najbardziej "krnąbrne" jednostki były szykanowane w różny sposób. W skrajnych przypadkach uczeń nie otrzymywał promocji. Ponieważ stosowane metody nie zdawały egzaminu, kierownictwa szkół oraz rady pedagogiczne, zgodnie z zaleceniem władz oświatowych, pod koniec roku szkolnego 1940-41 "w majestacie prawa" zdecydowały o skierowaniu uczniów nie czyniących postępów do szkolnictwa zawodowego. (tzw. "remieslennyje uczyliszcza").

Szkolnictwo zawodowe

Wytypowane szkoły zawodowe działające w rejonie Mińska były zobowiązane do przyjęcia skierowanego ucznia i zabezpieczenia mu w czasie pobytu zakwaterowania i wyżywienia.

Dla brzeskiej młodzieży było to równoznaczne z wyrokiem skazującym na opuszczenie rodzinnego domu oraz znanego środowiska. Jedyną drogą ominięcia decyzji władz oświatowych było orzeczenie lekarskie, stwierdzające przeciwwskazanie wyjazdu ze względów zdrowotnych.

Na szczęście dla niektórych "skazańców" znalazł się w Brześciu znany lekarz, dr Kagan, który potrafił obronić swoje stanowisko, ratując wielu uczniów przed deportacją. Faktem jest, że na liście *"skierowanych do szkolenia zawodowego"* znalazł się i Stanisław Tereszczuk, który należał do uczniów "krnąbrnych", demonstracyjnie opuszczających lekcje "Nauki o Konstytucji ZSRR" oraz podobnych. Czy skorzystał z przychylnego stanowiska w/w lekarza, nie udało się ustalić. Faktem jest, że do 20 czerwca pozostawał w Brześciu. Rok szkolny zakończył się. Czasowo nie wracano do spraw *"skierowanych do szkolenia zawodowego"*. Prawdopodobnie postanowiono realizację zamierzenia przenieść na okres powakacyjny.

Nowe represje

Nie oznaczało to jednak końca represji w stosunku do ludzi zamieszkujących Brześć. Niespodziewanie dla wielu mieszkańców miasta i najbliższych miejscowości 20 czerwca 1941r. nastąpiła kolejna, czwarta już, masowa deportacja ludności. Na bocznicach kolejowych rozbudowanego węzła kolejowego, na stacji "Brześć V-ty" zgrupowano dziesiątki wagonów towarowych, przystosowanych do przewozu ludzi. Zgodnie z przyjętymi uprzednio metodami "grupy operacyjne" NKWD przeprowadziły w nocy 20 czerwca 1941r. akcję deportacyjną. Nocą zwożono do przygotowanych transportów osoby, względnie rodziny wytypowane "do przesiedlenia". Do każdego wagonu załadowywano po kilka rodzin z ich skromnym, zabranym w ostatniej chwili dobytkiem.

Również tej nocy została przywieziona rodzina Feliksa Tereszczuka, ojca Stanisława, który w tym czasie ukończył zaledwie 17 lat.

Po całkowitym załadowaniu transportu, liczącego kilkadziesiąt wagonów, 21 czerwca 1941r. pociąg ruszył, wioząc jak oficjalnie głosiły sowieckie dokumenty "spiec-pieriesielencew" w nieznane. Tym samym transportem jechał również rówieśnik Stanisława, kolega z Brześcia, Jerzy Stopa, którego matka była nauczycielką w Szkole Powszechnej nr 5 na Przedmieściu Kijowskim. Obydwaj koledzy mieli się spotkać ponownie po trzech latach we Włoszech, pod Monte Cassino, jako żołnierze II Korpusu, lecz w jakże innych okolicznościach.

Wybuch wojny

22 czerwca, gdy transport dojechał do Baranowicz, do deportowanych dotarła informacja o wybuchu wojny niemiecko-sowieckiej. Pociąg nie zatrzymując się, pędził nadal na wschód. Mimo rozpoczętych działań wojennych, bombardowań przez lotnictwo niemieckie szlaków komunikacyjnych, transportu, którym jechali deportowani, szczęśliwie nie atakowano. Pociąg miał kolejne stacje. Wszędzie widoczne były oznaki mobilizacji.

Po kilku dniach podróży pociąg dotarł w nocy w rejon Moskwy. Świadczyły o tym łuny świateł wielkiej metropolii. Po krótkim postoju pociąg nadal kierował się na wschód, w stronę pasma Uralu. Kolejnym mijanym miastem, leżącym już w Azji, o czym świadczył charakterystyczny wygląd mieszkańców oraz ich stroje, była Ufa, stolica Baszkirii.

Nowy dom

Po dziesięciu dniach podróży, 1 lipca transport dotarł do Barnaułu, który był końcowym etapem "przesiedlenia". Wszystkich deportowanych ulokowano w olbrzymim hangarze. Przybyli funkcjonariusze NKWD, którzy przeprowadzili bardzo szczegółową rewizję, szukając prawdopodobnie broni oraz innych "zabronionych" przedmiotów. Następnie zaczęto "przesiedleńców" kierować do pracy w kołchozach, bądź innych miejscach zatrudnienia.

Stanisław, pomimo swojego młodego wieku, został zmuszony do podjęcia ciężkiej pracy w lesie.

Mimo trwającej od kilku miesięcy wojny niemiecko — sowieckiej nic nie wskazywało, by wkrótce nastąpiła jakaś istotna zmiana w ciężkim życiu zesłańców. Podobnie jak innym deportowanym w czerwcu 1941r., drogą jakiegoś drobnego handlu-wymiany przedmiotów przywiezionych z Brześcia, udawało się Stanisławowi dostać coś przydatnego do ułatwienia przeżycia.

Organizowanie oddziałów Wojska Polskiego

Niespodziewanie do deportowanych Polaków dotarła wiadomość o organizowaniu w południowych rejonach Związku Radzieckiego oddziałów Wojska Polskiego. Stanisław postanowił wykorzystać szansę. Wkrótce został żołnierzem. Otrzymane w Brześciu wykształcenie pozwoliło mu zostać podchorążym kursu oficerskiego.

Po ewakuacji w 1942r., która z terenów Związku Radzieckiego odbyła się drogą morską przez Morze Kaspijskie, z portu Krasnowodzk do irańskiego portu Pahlevi, Stanisław oraz jego koledzy rozpoczęli trudną drogę żołnierza. W maju 1944r. doprowadziła ich ona pod masyw Monte Cassino.

Na terenie Iranu, następnie w Palestynie trwało intensywne szkolenie wojsk, zakończone pobytem w Libanie, gdzie zostały przeprowadzone manewry, sprawdzające gotowość żołnierzy do walki.

Z początkiem lutego 1944r. w Port Said nastąpiło załadowanie wojska i sprzętu na okręty i statki. Po kilkudniowej podróży po burzliwych wodach Morza Śródziemnego, konwój dopłynął do południowej Italii. Żołnierze polscy stanęli na włoskiej ziemi.

Zanim Polacy dotarli do rejonu przyszłych zaciętych walk o Monte Cassino, jako pierwsi masyw z dominującym nad nim klasztorem, zamienionym przez Niemców w potężną linię obrony, atakowali Amerykanie.

cdn.

Opracował Zygmunt POPIEL, Warszawa

Bliżej Żeromskiego

Piknikiem przy literackiej pracowni pisarza, zwanej "Chatą", rozpoczęły się obchody 75. rocznicy powstania Muzeum Stefana Żeromskiego w Nałęczowie.



"Chata" Żeromskiego w Nałęczowie, lata 60. ub. wieku

Na inaugurację otwarto też w Nałęczowie wystawę „Pasje i nastroje Oktawii Żeromskiej", na której pokazano m.in. dawno nie eksponowane rysunki i prace olejne jej autorstwa, a także testament, wolą którego utworzono muzeum.

Nałęczowskie muzeum jest jednym z najstarszych muzeów literackich w Polsce. Otwarte zostało 17 czerwca 1928r., w rok po utworzeniu Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie w Poroninie. Powstało na mocy testamentu pierwszej żony pisarza Oktawii, która pamiątki po nim oraz nałęczowską posiadłość i znajdujące się w niej mauzoleum przedwcześnie zmarłego syna Adama przekazała narodowi. Placówka mieści się w góralskiej chacie — pracowni Żeromskiego, wybudowanej w 1905r. przez znanego architekta Jana Koszyc-Witkiewicza w stylu zakopiańskim. Muzeum zgromadziło ponad dwa tysiące eksponatów. Znajduje się wśród nich autentyczne wyposażenie "Chaty" z czasów pisarza, jego rodzinne pamiątki, listy, kolekcja portretów Żeromskiego, zbiór jego dzieł, w tym kilkanaście pierwodruków, tłumaczenia na języki obce.



Biurko Żeromskiego w "Chacie" nałęczowskiej

Jesienią, z okazji 75. rocznicy Muzeum Stefana Żeromskiego w Nałęczowie, w kurorcie tym odbędzie się ogólnopolska konferencja muzeów biograficznych i literackich.

WIADOMOŚCI/AD

METEOROLOGIA

Zmiana klimatu

Prawdopodobnie wchodzimy w kolejny wieloletni cykl suszy. Pierwsze sygnały były już w latach 2001 - 2002. Tegoroczna sucha zima i wiosna potwierdzają te przypuszczenia — uważa prof. Halina Lorenc z Zakładu Klimatologii IMGW.



Nadchodzi susza?

"Tegoroczna zima była mroźna i sucha. Pokrywa śnieżna, która powstała w wyniku jednego większego opadu utrzymywała się długo, ale nie była uzupełniana nowymi opadami. Zima nie dała wilgoci, podobnie sucha była wiosna. Zjawisko suszy narasta już od dwóch lat" — przypomniała prof. Lorenc.

Obecna sytuacja zaczyna przypominać początki wielkiej suszy, która pojawiła się w Europie, także w Polsce i na Białorusi w 1982r. i trwała z krótkimi przerwami do 1995r. W okresie 10-letnim opady były mniejsze o 10 proc. To tak, jakby w jednym roku w ogóle nie było deszczu ani śniegu.

"Zmienia się charakter opadów. Coraz częściej występują krótkie, bardzo gwałtowne ulewy o niewielkim zasięgu, które mogą lokalnie powodować katastrofalne wezbrania wód. Zanikają tradycyjne 2-3-dniowe letnie deszcze. Jest to efekt zmiany klimatu" — wyjaśniła prof. Lorenc.

Zjawisko suszy narasta. Nawet katastrofalne powodzie nawiedzające Europę na przełomie XX i XXI wieku nie zmieniły tej tendencji. *"Susza przesuwa się z zachodu na wschód. Wcześniej najsilniej występowała w Wielkopolsce i na Pomorzu Zachodnim, w ostatnich latach przesuwa się na Mazowsze i Podlasie"* — zauważyła prof. Lorenc.

PAP/AD

ROCZNICA

Podniebna miss

40 lat temu (16 czerwca 1963r.) na statku Wostok 6 pierwsza kobieta poleciała w kosmos. Jej misja zakończyła się pełnym sukcesem. Po triumfalnym powrocie na ziemię wszyscy chcieli z bliska zobaczyć Walentynę Tiereszkową pierwszą w świecie „podniebną miss".



Walentyna Tiereszkowa

Po powrocie otrzymała nie tylko ówczesne najwyższe odznaczenie państwowe — została bohaterką Związku Radzieckiego — ale stała się także bohaterką bigbitowych przebojów, uczestniczyła w licznych spotkaniach z uwielbiającymi ją ludźmi — także Polakami.

Przyjechała m.in. do Łodzi. Byłą tkaczkę zaprosił tam na tydzień partyjny aktyw. Były odwiedziny w przodującym zakładzie pracy, oglądanie nowych osiedli, spotkania z notablami i ze zwykłymi łodzianami. Było nawet grzybobranie w lesie, gdzie dzień wcześniej żołnierze skrupulatnie sadzili... pieczarki.

Na cześć pierwszej kosmonautki jednej ze szkół nadano imię Walentyny Tiereszkowej. Na uroczystości patronce podarowano uszytą przez uczennicę suknię ślubną.

W sukni tej Tiereszkowa poślubiła radzieckiego kosmonautę Andrijana Nikołajewa. Prezent nie przyniósł jednak szczęścia. Małżeństwo nie wytrzymało próby czasu. Kosmonautka nie jest też już patronką łódzkiej szkoły, ale po jej wizycie pozostała do dziś pamiątkowa tablica.

RMF/AD

OBYCZAJE

Samogon wyborcom

50-rublowe banknoty, czyli równowartość półtora dolara rozdawał podróżnym na dworcu kolejowym w Pskowie lider rosyjskich nacjonalistów Władimir Żyrinowski. W ten sposób rozpoczął kampanię wyborczą do Dumy. Wybory do rosyjskiego parlamentu odbędą się w grudniu.

„Masz, kup sobie samogonu, tylko pamiętaj, za czyje pileś" — powiedział lider nacjonalistów, wręczając banknot bezdomnemu mężczyźnie. *„To dodatek do pensji"* — mówił Żyrinowski, rozdając pieniądze innym podróżnym. Razem z nim w akcji uczestniczyło kilkunastu aktywistów Partii Liberalno-Demokratycznej.

Władimir Żyrinowski przekonywał podróżnych, że jego partia jest jedyną siłą, zdolną rządzić Rosją. Sondaże gwarantują jednak liberalno-demokratycznej partii zaledwie 5 proc. poparcia.

Żyrinowski był bardzo popularny w Rosji na początku lat 90. Jako przywódca dużego klubu parlamentarnego krytykował władzę. Żądał wygonienia z Rosji obcokrajowców i nawoływał do konfrontacji z Ameryką. Jego działalność różniła się jednak znacznie od deklarowanego programu. W każdym ważnym głosowaniu Żyrinowski wspierał i nadal wspiera władze na Kremlu.

PAP/AD

HOBBY

Stu Leninów

Około 100 statuetek Lenina liczy kolekcja mieszkańca Brześcia Wasilija Harbacienki. Pułkownik-rezerwista od 15 lat zbiera figurki wodza rewolucji i jest ich prawdopodobnie największym kolekcjonerem w Europie Wschodniej.

Mieszkaniec Brześcia statuetki Lenina zaczął kolekcjonować przypadkowo. Będąc oficerem armii radzieckiej posiadał własną figurkę Lenina. Przyjaciele na urodziny — dla żartu — sprezentowali jemu jeszcze kilka figurek. Potem zaczęło się prawdziwe hobby.

W kolekcji znajdują się statuetki Lenina wykonane w Gruzji, Mongolii, na Węgrzech i w NRD. Figurki są różnorodne. Lenin na statuetce wykonanej w Mongolii ma wyraźnie azjatyckie rysy twarzy. Jest też rzadki egzemplarz Lenina jadącego rowerem.

Właściciel kolekcji mówi, że w czasach istnienia Związku Radzieckiego figurki Lenina wykonywano bardzo solidnie. Było kto zrobić statuetkę wodza rewolucji nie miał prawa. Projekty zatwierdzał Komitet Centralny Partii Komunistycznej. Dopiero później rzeźbiarz miał prawo do stworzenia figurki Lenina.

ONET/AD

KĄCIK DZIECIĘCY





23 CZERWCA DZIEŃ OJCA

Jak zwykle oni nie pamiętają o tym. Zabiegani zarabianiem pieniędzy na utrzymanie rodziny nieraz nie wiedzą wcale, że istnieje taki dzień.

Czy nie będą szczęśliwi jak nagle zobaczą, że my pamiętamy o tym dniu przesyłając im kwiatowe życzenia.

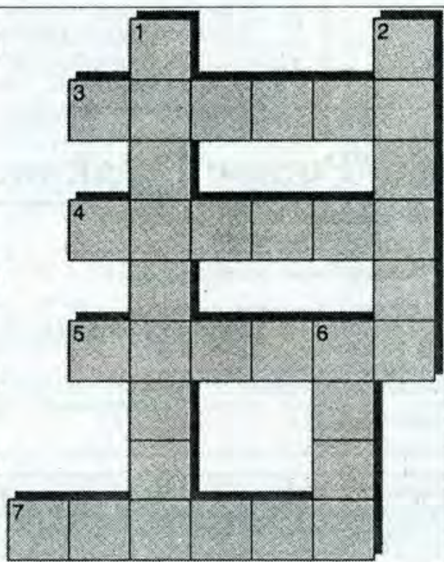
Podziękujmy im takim gestem za ich trud, jaki włożyli w nasze wychowanie. Za to, że dzięki ich zabiegom i ciężkiej pracy stać nas było na dostatnie życie, skończenie szkół i wiele innych rzeczy.

Spróbujcie — myślimy, że raz na jakiś czas taka pamięć należy się naszym ojcom.

Krzyżówka

Poziomo:
3) znak na końcu zdania oznajmującego.
4) pisze w nim uczeń.
5) jest ich dużo w alfabecie.
7) trwa od dzwonka do dzwonka.

Pionowo:
1) znak interpunkcyjny zwykle pisany przed „że" i „który".
2) na niej piszesz klasówkę.
6) podnosisz ją, gdy chcesz się zgłosić do odpowiedzi.



Królewna Śnieżka

ciąg dalszy z nr. 24

Lustereczko odpowiedziało:

- *Na całym świecie nie ma nikogo piękniejszego, niż ty, moja królowo!* Zła macocha uśmiechnęła się zwycięsko.

- *Tak jest i zawsze będzie, po wsze czasy!* — obwieściła z triumfem. I nie było nikogo w pustym pokoju, kto by powiedział jej, że nic nie trwa wiecznie, uroda przemija i naprawdę nie ma na to rady. Znów minęło kilka lat. Królewna Śnieżka wyrosła na piękną dziewczynę, tak piękną, że któregoś dnia...

- *Lustereczko, powiedz przecie, kto jest najpiękniejszy w świecie?* - zapytała jak zwykle królowa.

I stało się coś dziwnego. Lustereczko, zamiast udzielić zwykłej odpowiedzi, zaczęło, przestraszone, pleść trzy po trzy i wymyślać jakieś głupstwa.

- *Zadaj, królowo, inne pytanie!* — ośmieliło się nawet zaproponować. Wtedy królowa tak mocno ścisnęła lustereczko za nóżkę, że aż zapiszczało z bólu.

- *Odpowiesz mi zaraz, albo natychmiast wyrzucę cię przez okno!* - zagroziła.

Przerażone lustereczko zadygotało jak w gorączce! Jednak nie było wyjścia, musiało odpowiedzieć.

- *Królewna Śnieżka jest piękniejsza od ciebie!* — wykrztusiło wreszcie. Królowa zbielała i zaniemówiła. Gdy odzyskała oddech, jej głos brzmiał jak ryk zranionej lwicy.

- *To niemożliwe! To po prostu niemożliwe! Nie pozwolę na to!* - krzyczała oszalała ze złości. Biedne lustereczko tak się bało! I słusznie. Królowa cisnęła nim z całej siły o ścianę! Lustereczko leciało przez pokój ze świstem, i w myślach żegnało się z życiem... Na szczęście, przedwcześnie. Mimo spotkania ze ścianą, dalej było w jednym kawałku!

- *Jutro poszukam nowej pracy* — mruknęło do siebie, choć wiedziało przecież, że jest to niemożliwe.

cdn.

Opowiedziała Małgorzata SIKORSKA-MISZCZUK



Gratulacje

Czcigodnemu Proboszczowi
Janowi REJSZELOWI
z Żołudka w dniu imienin składamy serdeczne życzenia: wszelkich łask Bożych, opieki Matki Bożej, dobrego zdrowia na długie lata.

Dziękujemy Ci, Ojcze nasz drogi
Za Twe zasługi, za Twe przestrogi
Dziękujemy Ci, najdroższy Kapłanie
Za Twe wspaniałe kazania.
Ojcze nasz drogi, Ojcze kochany
Ty przez nas wszystkich jesteś miłowany
Chociaż często Cię zasmucamy,
Ale Cię bardzo kochamy

Koło Różańcowe ze wsi Kukini

Z okazji 3. rocznicy urodzin
Erykowi ŁUNIOWOWI
najserdeczniejsze życzenia: dobrego zdrowia, szczęśliwego i radosnego dzieciństwa, samych jasnych i słonecznych dni oraz opieki Matki Bożej

przesyła ciocia Ala



Czcigodnemu Księdzu
Janowi ZANIEWSKIEMU
z okazji imienin składamy najserdeczniejsze życzenia:
Dziś chcemy powtórzyć za św. Pawłem:
„Teraz trwają wiara, nadzieja i miłość..."
Życzymy wiary, co góry przenosi,
nadziei na lepsze jutro
i miłości, która wszystko zwycięża.
Niech Pan Bóg błogosławi na każdy dzień
i obdarza potrzebnymi łaskami

kochamy i pamiętamy w modlitwie rodzina Obuchowskich, Jadwiga i zakrystian ze Świsłoczy

Czcigodnemu Księdzu
Prałatowi
Lucjanowi CHMIELOWCOWI
z okazji 64. rocznicy święceń kapłańskich, które otrzymał 18 czerwca 1939r. oraz 38. rocznicy pracy w parafii w Derewnej, życzę wszystkiego najlepszego: dobrego zdrowia, błogosławieństwa Bożego, opieki Matki Bożej i ludzkiej, obyś żył jak najdłużej i służył przykładem młodym kapłanom

parafianka Wanda

W dniu imienin Księdzu
Janowi PIECIUNOWI
i Księdzu
Janowi ZAŁODZE
życzymy obfitych łask Bożych, zdrowia i opieki Matki Bożej

parafianie z Zabłocia

Z okazji imienin
przewielebnemu Księdzu
Proboszczowi
Janowi PIECIUNOWI
i Wikaremu
Janowi ZAŁODZE
składamy najserdeczniejsze życzenia:

Gdy Jezus wisiał na krzyżu
w chwili swego konania,
Spojrzał na Matkę Zbolałą
i wyrzekł: „O, uczniu Janie,
Weź Ją na swoje staranie".
A my dziś Jezusa prosimy
za Waszą dobroć, trud i wytrwanie
by błogosławił na drodze kapłańskiej,
od wszelkich nieszczęść zachował
I ukrył w swej Serca ranie
Najświętszy Pelikanie

z największym szacunkiem parafianie z Ossowy

Księdzu Kanonikowi
Janowi KOZAKOWI,
proboszczowi parafii w Odelsku, z okazji imienin i 20. rocznicy święceń kapłańskich składamy najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, obfitych łask Bożych, Bożego błogosławieństwa, opieki Matki Najświętszej i św. Antoniego na każdy dzień

w imieniu parafian i Oddziału ZPB w Odelsku Bogdan Piasecki

Czcigodnemu Księdzu
Kanonikowi
Janowi KOZAKOWI
z okazji imienin i 20. lecia święceń kapłańskich składamy najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, szczęścia, błogosławieństwa przez serce Maryi

Niech miłość i zgoda w Twoim sercu gości,
Niech nigdy nie braknie ludzkiej życzliwości,
Niech dobry uśmiech
Nie gaśnie na Twojej twarzy,
Ciesz się opieką Bożą i ze swojej pracy pociechę miej.
tego Ci, Ojcze,

życzy chór z Odelska

Prenumerata na II półrocze

Міністэрства сувязі і інфарматыкі
Рэспублікі Беларусь

АБАНЕМЕНТ на газету (індэкс выдання)

„Głos znad Niemna"	63863

На 2003 год па месяцах;

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						X	X	X	X	X	X

Куды ______
(паштовы індэкс) (адрас)

Каму ______
(прозвішча, ініцыялы)

ПВ	месца	лі-тар

Даставачная картка
на газету 63863 (індэкс выдання)

„Głos znad Niemna"

Кошт	падпіскі	6780	руб.	Колькасць камплектаў	1
	пераадрасоўкі		руб.		

На 2003 год па месяцах;

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						X	X	X	X	X	X

Куды ______
(паштовы індэкс) (адрас)

Каму ______
(прозвішча, ініцыялы)

Cennik
życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych

cena (z podatkiem VAT) za 1 linijkę umowną (28 znaków — liter):

tekst	mniej niż 300 zn.	więcej niż 300 zn.	komercyjne
zwykłe	360 rub/lin;	320 rub/lin;	500 rub/lin;
pogrubioną czcionką	460 rub/lin;	420 rub/lin;	540 rub/lin;
w czarnej ramce	420 rub/lin;	400 rub/lin;	520 rub/lin;
w czerwonej	460 rub/lin;	440 rub/lin;	540 rub/lin;
matrymonialne	500 rub/lin;	480 rub/lin;	

nekrologi na stronie 5 o rozmiarze 81x 30 mm 2500 rub

Numer konta Biełinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705

Podziękowania

Zarząd Rejonowego Oddziału ZPB w Lidzie, Klub Nauczycieli oraz dzieci pragną złożyć **Andrzejowi KRĘTOWSKIEMU**, Konsulowi Generalnemu RP w Grodnie, najserdeczniejsze podziękowania za pomoc finansową w zorganizowaniu letnich półkolonii dla dzieci uczących się języka polskiego przy Domu Polskim w Lidzie

♦♦♦

Zarząd Rejonowego Oddziału ZPB w Lidzie, Klub Nauczycieli oraz dzieci uczące się języka polskiego składają serdeczne podziękowania **Stowarzyszeniu „Wspólnota Polska" Oddziałowi w Białymstoku** za sfinansowanie letnich półkolonii przy Domu Polskim w Lidzie. Dziękujemy za troskę i opiekę nad nami. Łączymy wyrazy szacunku i wdzięczności

Czcigodnemu Księdzu
Janowi KOZAKOWI
z okazji 20. rocznicy święceń kapłańskich i 45. rocznicy urodzin moc najserdeczniejszych życzeń: zdrowia, obfitych łask Bożych oraz wytrwałości na drodze kapłańskiej składają

Zofia, Jana i Andrzej Gryń

Izba Przemysłowo-Handlowa ZPB
świadczy:
✓pomoc w otrzymaniu wiz turystycznych i służbowych do RP;
✓tłumaczenia z języka polskiego na rosyjski i odwrotnie;
✓wyjazdy turystyczne.
Informacje można uzyskać pod adresem:
ul. Dzierżyńskiego 32/p.7, 230023 Grodno lub tel.: (0152) 72-00-12, 72-00-97

Polska firma budowlana w Moskwie poszukuje pracowników budowlanych

tel. (0152) 33-52-50

Czy pamiętasz, że...

23 czerwca — Józefa, Wandy
24 czerwca — Jana Chrzciciela, Danuty
25 czerwca — Doroty, Łucji
26 czerwca — Beaty, Wirgiliusza
27 czerwca — Marii, Władysława
28 czerwca — Leona, Ireneusza
29 czerwca — Piotra i Pawła

KARTKI Z KALENDARZA

24.06.1838 — Urodził się **Jan Matejko**, malarz historyczny.
28.06.1569 — **Unia Lubelska**, złączenie Polski z Litwą.
28.06.1956 — **Wystąpienia robotnicze w Poznaniu** stłumione przy użyciu broni.
29.06.1941 — Zmarł **Ignacy Paderewski**, pianista, premier Rządu RP.

Matrymonialne

Zamożni obcokrajowcy oraz Polacy z USA, Canady, Australii i Europy Zachodniej poślubią panie.
Zgłoszenia: dane personalne + fotografia pod adresem:
"Carina", 94-060 Łódź 10, Box 22, Polska, tel. 8 (1048)-42-687-08-10

NA WESOŁO Śmiech to zdrowie!

Rozwiązujący krzyżówkę chłopczyk mówi do taty:
- Ojcze, pomóż mi. Chciałbym mieć ostatnie słowo.
- Zgłoś się do matki. Ono zawsze do niej należy.

☺☺☺

- Kochana ciociu, czy ciocia jest aktorką?
- Nie, a dlaczego pytasz?
- Bo tatuś stale powtarza: "Uwaga, idzie do nas ciocia, będzie teatr".

☺☺☺

- Kto jest najbardziej leniwy w twojej klasie?
- Mamo, a co to znaczy "leniwy"?
- Leniwa osoba to taka, która nic nie robi i tylko patrzy, jak pracują inni.
- Pani od polskiego.

☺☺☺

Młody malarz abstrakcjonista zwraca się do swego kolegi:
- Mam kłopot, jedna kobieta zamówiła u mnie swój portret i teraz chce, żebym zmienił jej kolor oczu.
- Nie rozumiem, co to za problem?
- Kiedy ja nie pamiętam, w którym miejscu namalowałem jej oczy.

Ogłoszenie Biuro Turystyczne IPH ZPB

☛Organizujemy wyjazd na Festiwal Kultury Średniowiecznej, który odbędzie się w Nieświeżu w dniach 3-4 lipca Informacje można uzyskać pod adresem:
ul. Dzierżyńskiego 32/p.7, 230023 Grodno lub tel.: (0152) 72-00-12, 72-00-97

ZADZWOŃ

Drobne ogłoszenia w Głosie dla mieszkańców Grodna pod całodobowym numerem telefonu



066.

Głos znad Niemna
Prenumerata!
Czy zrobiłeś coś, by powiększyć grono naszych czytelników?
Czy zaprenumerowali Głos Twoi krewni, znajomi, sąsiedzi?
Cena prenumeraty: 1 mies. - 1130 rub.

Tygodnik jest wspierany przez Senat RP oraz Fundację "Pomoc Polakom na Wschodzie"


GŁOS
Wydawca: SZ „Związek Polaków na Białorusi"
Adres redakcji: 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32
Tel. (0152) 72-31-69, fax. (0152) 72-00-75, 72-31-69
e-mail: glosznadniemna@mail.grodno.by
glosznadniemna@yahoo.com
Internet: http://glos-znad-niemna.virtualave.net
Redaktor naczelny: Andrzej Dubikowski
Redaktorzy: Tatiana Zaleska (zastępca redaktora naczelnego), Alicja Samiec (sekretarz redakcji), Halina Ejsmont, Ryszard Karaczun, Irena Kulikowska
Fotograf: Jarosław Waniukiewicz
Dział techniczny: Sergiusz Juchniewicz

Korekta: Helena Bohdan
Łamanie: Jolita Oniśko
Prenumeratę: można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca). Prenumeratę w Polsce przyjmują placówki Ruchu S. A. Indeks w Polsce 329258
Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi 976 BYB, w sprzedaży w kioskach — 180 BYB.
© Głos znad Niemna. Wszystkie prawa zastrzeżone (łącznie z tłumaczeniem na języki obce)

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863
Аб'ём выдання - 3 друкаваныя аркушы
Заказ № - 3223 Наклад 6000 асобнікаў.
Штотыднёвік "Глос знад Немна" (на польскай мове)
ISSN 1563-3233
Адрас рэдакцыі: 230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства "Гродзенская друкарня"
Гродна вул. Паліграфістаў, 4
Падпісана да друку 19.06.2003 у 15⁰⁰
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцыяй дыяпазытываў.

Autorzy publikacji ponoszą odpowiedzialność za wiarygodność podawanych faktów. Ich poglądy nie zawsze są zbieżne z poglądami redakcji. Redakcja nie ponosi żadnej odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, zastrzega sobie prawo do skracania, adiustacji materiałów i zmiany tytułów. Nie zwracamy nie zamówionych materiałów

Bądźmy w kontakcie

Czekamy na Państwa telefony od godz. 9.00 do 18.00, od 18.00 do 9.00 możecie Państwo zostawić wiadomość na automatycznej sekretarce.

tel. (0152) 72-31-69